DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

ANO XX – Nº 4841 | SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 19 DE SETEMBRO DE 2017 | R$ 4,00

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
厄除け・初宮詣・交通安全・家内安全
商売繁盛・祖霊祭・神葬祭
南米神宮
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

与党が年内解散へ準備

衆院選、首相検討の見方
公明、緊急幹部会合

【共同】自民、公明両党は、安倍晋三首相が年内の衆院解散・総選挙を選択肢として検討しているとの見方から選挙準備を本格化させた。公明党は16日、緊急の幹部会合を東京都内で開き、9月28日召集の臨時国会冒頭や10月22日投開票の衆院3補選後の解散もあり得るとの認識で一致した。同党支持母体の創価学会も地方幹部を急きょ17日に都内に集める。ただ政権内には北朝鮮情勢を踏まえて早期解散に否定的見解もあり、首相は慎重に判断するとみられる。

ニューヨークへの出発を前に記者団の取材に応じる安倍首相＝18日午後、羽田空港（共同）

冒頭解散なら衆院3補選が総選挙に統合され、10月22日や同29日が投開票日と想定される。補選後なら11月解散―12月投開票が有力だ。野党第1党の民進党で離党者が相次いでいることや、小池百合子東京都知事の側近らが設立を目指す新党が準備段階にある状況が背景にある。

複数の関係者によると、首相は補選が行われる衆院青森4区、新潟5区、愛媛3区の3選挙区だけでなく、各地の情勢分析を指示した。首相は2014年11月に電撃的に衆院を解散し、翌12月の総選挙で大勝した経緯がある。今年8月3日の内閣改造後の記者会見で年内解散について「全く白紙だ」と、可能性を排除しなかった。

自民党の竹下亘総務会長は16日、徳島市の党会合で「（任期4年のうち）丸3年が近づいている。そう遠くない、という思いは全ての衆院議員が持ち始めている」と述べた。別の幹部は「選挙に勝てば、加計学園や森友学園問題の再燃も防げる」と指摘した。

16日の公明党協議には井上義久幹事長や斉藤鉄夫選対委員長らが出席。山口那津男代表はロシア訪問中で参加しなかった。17日の創価学会の会議では臨時国会冒頭の解散の可能性を含めて対応を話し合う予定だ。山口氏は衆院解散・総選挙の時期について「これまで来年秋という相場観があったが、そこにこだわらず常在戦場の心構えで臨む」とサンクトペテルブルクで記者団に述べた。18日に帰国後、早期に首相と会談する意向だ。

早期解散論は、各メディアの世論調査で内閣支持率が回復傾向にあることも後押しする。7月の東京都議選で自民党が惨敗した後に内閣支持率は軒並み落ち込んでいた。

一方、慎重論としては、北朝鮮による日本上空を越える弾道ミサイル発射が相次ぐ中で「政治空白をつくるべきでない」との意見が多く出ている。

中ロ海軍、日本海で演習
日米韓けん制狙う

【ウラジオストク共同】ロシアと中国の両海軍による合同軍事演習が18日、始まった。22～26日には日本海とオホーツク海の海上で演習を実施。核・ミサイル開発を加速する北朝鮮に対するミサイル防衛（MD）を強化する米国や日本、韓国をけん制する狙いがあるとみられる。

ロシア通信によると、中国海軍はミサイル駆逐艦や補給艦、救難艦など計4隻を極東ウラジオストクへ派遣。ロシアの駆逐艦など両国海軍から計13隻の艦艇や潜水艦が演習に参加する。陸上での式典や連携確認のほか、船舶の護衛、海上や潜水艦での演習も行う予定。

両海軍は2012年から毎年大規模な合同軍事演習を続けている。昨年9月には初めて南シナ海での演習を実施。今年7月にバルト海で初めて実施した合同演習は、ウクライナ問題などでロシアと対立する北大西洋条約機構（NATO）をけん制する狙いがあったとみられている。

大分一時1200人孤立
住宅浸水、千棟に

【共同】台風18号で河川の氾濫や土砂崩れが相次いだ大分県では18日、道路の寸断により佐伯市や津久見市などで一時約1200人が孤立状態となった。徐々に解消されたが、同日夕の段階でも198人が孤立している。大分県南部と宮崎県北部では多数の住宅が浸水し、大分県佐伯、津久見、臼杵各市と宮崎県延岡市で少なくとも千棟の被害が確認された。

大分県豊後大野市では田んぼの様子を見に行った農家の男性（71）がなお行方不明になっており、県警などが捜索を続けた。延岡市では、女性（83）が家の周りで転倒し、左肩を骨折していたことも分かった。

JR日豊線は津久見市徳浦で崩れた土砂が線路に流れ込むなどし、大在（大分市）―延岡（延岡市）で始発から運転を見合わせた。豊肥線も複数箇所で線路下の地盤が流失するといった被害が生じ、一部区間で運転を見合わせた。

佐伯市と津久見市は大分県を通じて自衛隊に災害派遣を要請し、道路に堆積した土砂の撤去を急いだ。一方、県内の避難者はほぼ解消された。

崩落した津久見市上青江の青江川に架かる赤木橋近くに住むパート矢内彰代さん（29）は「息子が通う小学校への通学路にある橋が通れなくなり不便だ」と話した。川の氾濫で自宅の一部が流された佐伯市弥生の無職久野重満さん（70）は「あっという間に川の水が上がってきた。片付けなければならないが、自分1人ではどうしようもない」と肩を落とした。

九州電力によると、17日に最大3800戸に上った停電は18日夕方までにほぼ解消した。

安保理、北朝鮮を非難
ミサイル発射「挑発的」

【ニューヨーク共同】日本上空を通過した北朝鮮による弾道ミサイル発射で、国連安全保障理事会は15日午後（日本時間16日未明）、非公開の緊急会合を開いた。8月末に続く日本の上空通過を「挑発的」と非難し、国連加盟国にこれまでの制裁決議を完全に履行するよう求める報道声明を発表した。

声明は「北朝鮮による発射と暴挙を強く非難する」とし、即時停止を要求した。日本の上空通過についても平和と安定を損ねたとして深刻な懸念を表明。「北朝鮮の行為は、地域はもとより、全国連加盟国への脅威だ」と強調した。

緊急会合は日米韓3カ国が開催を要請した。会合後、議長国エチオピアのアレム国連大使が報道声明を読み上げた。

別所浩郎国連大使は終了後、記者団に「北朝鮮が政策を変えるまで圧力をかけ続ける必要があると（緊急会合で）主張した」と明らかにした。

ロシアのネベンジャ国連大使は報道声明について、北朝鮮を非難しつつ「政治的かつ外交的な解決」の必要性を指摘したとして評価した。中国の劉結一国連大使や英国のライクロフト国連大使も出席したが、米国のヘイリー国連大使は欠席した。

今月3日に6回目の核実験を実施した北朝鮮に対し、安保理は11日、石油供給の規制を初めて盛り込んだ制裁強化を全会一致で決議した。8月末の弾道ミサイル発射については、安保理は報道声明より格付けの高い議長声明を出して非難した。

対北朝鮮「最大の圧力を」
安倍首相、米紙で呼び掛け

【ニューヨーク共同】安倍晋三首相は米紙ニューヨーク・タイムズに寄稿し、核・ミサイル開発を続ける北朝鮮について「過去の経緯を見る限り、対話は行き詰まるだろう」と指摘し「今こそ最大の圧力をかける時だ。これ以上の遅れは許されない」として、国際社会の結束と国連安全保障理事会の制裁決議の完全な履行を呼び掛けた。

同紙電子版が17日掲載した。

首相は「外交を重視し、対話の重要性を強調するだけでは北朝鮮を動かせない」として「全ての選択肢を机上に置く米国の立場を断固支持する」と強調した。

また、今月11日の制裁決議を評価しながらも、一連の安保理決議に従わず「北朝鮮との貿易を続ける主にアジアの国」や「北朝鮮の労働者を受け入れる国」があるとして、中国やロシアなどを暗に批判した。

台風、2人死亡3人不明
列島縦断、各地で大荒れ

【共同】大型の台風18号は18日午後9時ごろにサハリン付近で温帯低気圧に変わった。17日午前、九州に上陸後、日本列島を縦断、各地で猛烈な雨が降るなど大荒れの天気になった。2人が死亡、3人が行方不明で、総務省消防庁のまとめでは18道府県で42人がけがをした。

台風は13日に沖縄県の先島諸島に接近。17日に九州、四国、近畿に上陸した。18日は東北沖の日本海を北上した後、北海道のほぼ全域を暴風域に巻き込んだ。日本の南岸にあった前線の活動が活発化したこともあり、雨量が増加。数年に1度の大雨が降った場合に出る記録的短時間大雨情報が5道府県で発表された。

香川県では土砂崩れに巻き込まれた住宅から女性（86）が、高知県では水没した車の中から男性（60）がそれぞれ見つかったが、いずれも死亡が確認された。高知県と大分県では、船や田んぼの様子を見に行った60～80代の男性計3人が行方不明になっている。

17、18日は各地で土砂崩れや道路の冠水が相次ぎ、一部損壊や浸水など住宅の被害は全国で700棟を超えた。山形新幹線が倒木に衝突するなど、全国で新幹線など鉄道の運休や遅れが続き、空の便も2日間で800便以上が欠航した。

大分市内を流れる大野川の氾濫で浸水した家屋＝17日午後6時26分（共同）

震災、テロ犠牲者を追悼
NYで慈善コンサート

【ニューヨーク共同】米ニューヨーク・マンハッタンの音楽の殿堂カーネギーホールで17日、米中枢同時テロと東日本大震災による犠牲者らを追悼するチャリティーコンサートが開催された。東北大学混声合唱団も参加し、歌声を披露した。

NPO法人「9・11風の環メモリアルコンサート」（白田正樹代表）が主催。2008年から毎年開催しており、今年で10年目。11年以降は震災犠牲者への追悼の思いも込めてきた。

ヒット曲「トイレの神様」で多くの人々の心をつかんだシンガー・ソングライター植村花菜さんも歌った。観客から集めた義援金は、大学に進学する遺族への奨学金に充てられる。

北朝鮮包囲網、構築目指す
首相、ニューヨークへ出発

【共同】安倍晋三首相は18日、国連総会に出席するため、米ニューヨークへ政府専用機で羽田空港を出発した。現地時間20日に国連総会の一般討論演説に臨み、北朝鮮の核・ミサイル開発を強く非難する。首相は出発前に空港で「国連安全保障理事会の北朝鮮に対する制裁決議を国際社会で完全に履行しなければならないと訴えたい」と記者団に述べ、北朝鮮包囲網の構築を目指す考えを示した。

演説では時間の大半を北朝鮮情勢に振り向け、核実験や弾道ミサイル発射を「国際社会に対する正面からの挑戦だ」と強調する。日本人拉致問題の解決に向けた協力も求める。

現地時間21日に開かれる日米韓首脳会談、日米首脳会談に関し、記者団に「北朝鮮問題をしっかり議論し、強い結束の下、緊密な連携を確認したい」と語った。

トランプ米大統領、文在寅韓国大統領との3カ国首脳会談では、石油の供給制限などを柱とした国連安保理の制裁決議の厳守が重要との認識を共有。中国、ロシア両国への働き掛けを強める方針を申し合わせる。

国連のグテレス事務総長やフランスのマクロン大統領、イランのロウハニ大統領とも会談する。経済分野では、現地時間20日にニューヨーク証券取引所で日本の経済政策を巡りスピーチ。現地の投資家らとの朝食会を同19日に開き、対日投資を呼び掛ける。日本へ22日に帰国する予定だ。

90歳以上、200万人突破
働く高齢者770万人

【共同】敬老の日（18日）を前に総務省が17日発表した人口推計によると、9月15日時点で国内の90歳以上人口が初めて200万人を突破し、前年より14万人多い206万人となった。2016年に仕事に就いていた65歳以上の高齢者は、同省の労働力調査で過去最多の770万人に達し、1年間で38万人増えた。

90歳以上の人口は1980年の12万人から年々増加し2004年に102万人となった。その後は13年間で倍増した。

全就業者に占める65歳以上の人の割合は11・9％となり、高齢者が社会の中で一定の役割を果たしている実態が明らかになった。

就業している高齢者の39％に当たる301万人がパートなどの非正規雇用で、この人数は06年の2・5倍となった。総務省は「高齢者の勤労意欲が高いことに加え、受け入れる企業も増えている」と説明している。

国内の高齢者は前年より57万人多い3514万人となり、総人口に占める割合は27・7％。人数、割合ともに過去最高を更新した。

欧米主要6カ国と比較した高齢化率は日本が最も高く、次いでイタリアの23・0％、ドイツの21・5％だった。

高齢者人口は、国勢調査を基にした16年の人口推計に、その後の死亡者数や出生者数などを反映させた。

「敬老の日」総務省推計

Visitar o Japão ficou muito mais fácil

Conheça muito mais do país dos sushis, samurais e alta tecnologia.

A Alfainter, em parceria com o Daycoval Câmbio, possui as melhores soluções para a sua viagem internacional. As principais moedas em espécie do mundo, cartões em moeda estrangeira e muito mais para facilitar a sua viagem.

Para viagens de lazer, negócios ou estudos, consulte a Alfainter.

Utilize nosso cartão fidelidade e ganhe descontos na sua próxima viagem.

Alfainter | Liberdade
Rua Américo de Campos, 47 A | Tel: (11) 2187-8989
Liberdade - São Paulo - SP

Daycoval | Câmbio
Daycoval Câmbio | Loja Top Center
Av. Paulista, 854 – Loja 72B - Piso Superior
Bela Vista, - São Paulo - Tel: 3251-2888 | 3266 6700

社員大募集!!

TUNIBRA TRAVELではポルトガル語と日本語で読み書き会話ができ、旅行会社で働いた経験のある方を募集しています。

■職種：旅行業務全般/営業/販売
■勤務地：リベルダージ
■年齢：45歳くらいまでの方
■給料・待遇：面談にて決定します。

関心のある方は下記まで経歴書をお送りください。

adilson@tunibra.com.br I komiya@tunibra.com.br

1949 TUNIBRATRAVEL
renovando e realizando suas viagens!

ドッジ検察庁長官が就任

三権の調和と法の絶対性主張

大統領との蜜月説もある中

式欠席のジャノーにも噂浮上

ドッジ長官の就任式は18日午前8時台にブラジリアの連邦検察庁で行われた。就任式には、テメル大統領はもちろん、ロドリゴ・マイア下院議長、エウニシオ・オリヴェイラ上院議長、カルメン・ルシア最高裁長官の、行政・司法・立法の三権の長が全て顔をそろえた。

ドッジ長官は就任の挨拶において、「三権が調和を取りながら共に歩んでいく」ことを強調し、さらに「何人も法の上に立つことは出来ないし、全ての人が法の下で平等に扱われなければならない」とし、捜査の対象が誰であれ、特別扱いをすることなく、厳重に裁いていくことを誓った。なお、就任式にはラヴァ・ジャット作戦（LJ）の捜査対象となっている政治家が13人いたことなどもあってか、LJなどの具体的な単語を使用するのを避けている。

同長官は、ことLJに関しては、国民から厳しい目で見られている。それは同長官が、6月に行われた検察庁内部での長官選出選挙では2位ながらも、テメル大統領の指名で繰り上がって長官に選ばれたことや、さらに8月9日には、就任1カ月以上前の段階でジャブルー宮に呼ばれ、非公式にテメル大統領と面会を行ったことが報じられたからだ。このため、一部では「テメル大統領との癒着ぶり」をいぶかしがる声もあがっている。

一方、前長官のロドリゴ・ジャノー氏はドッジ氏の就任式には参加しなかった。同長官はテメル大統領に対し2度の告発を行い、さらに、自身が後継候補に擁立していたニコラス・ジノ氏が、検察庁内での選挙で1位になったにも関わらず、テメル大統領から「報復的」とも見られている判断で選出されなかった経緯があった。

就任式の18日には、ジャノー前長官とドッジ長官の不仲をうかがわせる記事が、フォーリャ紙に掲載されている。それは、元検察庁検察官のアンジェロ・ヴィレーラ氏が同紙の取材で暴露した発言だ。

同氏は月に5万レアルの報酬を受け取って、JBS社に検察の内部情報を流した容疑で逮捕された。現在は釈放中で、無実を主張しているが、同氏によると、ジャノー前長官はかねてから、次期長官選挙で有力だとされていたドッジ氏の当選を阻みたいとの発言を繰り返していたといい、ジョエズレイ・バチスタ氏らの証言に飛びついてテメル氏を告発したのも、テメル氏を打倒すればドッジ氏が長官に選出されることはないとの打算ゆえだ、と語っている。

18日にあ検察庁長官に就任したドッジ氏（Marcos Corrêa/PR）

JBS創始者再び社長に

バチスタ兄弟の逮捕を受け

BNDES総裁が疑問呈す

食肉加工では世界最大手のJBSの経営審議会が16日夜、聖州の刑務所で拘留中のウエズレイ・バチスタ容疑者に代わる社長として、同容疑者の父親でJBS創始者のジョゼ・バチスタ・ソブリーニョ氏（通称ゼ・ミネイロ、84）を全会一致で選んだと18日付伯字紙が報じた。

JBSは1953年、ゴイアス州アナポリスで創業した。ゼ・ミネイロ氏は80年代に社長の座を長男のジョゼ・バチスタ・ジュニオル氏（通称ジュニオル・フリボイ）に譲ったが、ジュニオル氏が政界進出などを考え始め、次男と三男のウエズレイ、ジョエズレイの両容疑者が同社の経営の責任を取る体制が整えられた。ゼ・ミネイロ氏は退任後も、同社の動向を観察していたという。

13日のウエズレイ、ジョエズレイの両容疑者逮捕後、J&Fの42%に次ぐ、21・3%の株を所有する社会経済開発銀行（BNDES）が、ウエズレイ容疑者に代わり、残りの任期を務める社長選出を求めていた。

バチスタ家はウエズレイ容疑者の息子で米国JBS役員のウエズレイ・フィーリョ氏（26）を、と考えていたが、若年という事もあり、BNDESは国際JBSのジウベルト・トマゾーニ社長の就任を希望、意見が対立していた。

そこで、選ばれたのがゼ・ミネイロ氏だ。BNDESは経営審議会に二つの枠を有しているが、現在は欠員が出て、クラウジア・サントス氏だけが出席。全会一致でゼ・ミネイロ氏の社長就任を決めたが、BNDES総裁は審議会の有効性に疑問を呈している。

JBSはBNDESからの融資を利用し、食肉加工業界の世界最大手となったが、現在は不正判明で多額の罰金を抱え、南米諸国での食肉加工工場をミネルヴァに3億ドルで売却した他、VIGORやALPARGATASなども売却交渉締結または継続中だ。

ウエズレイ、ジョエズレイの両容疑者逮捕は両者の罪状を不問に伏すとの司法取引停止が原因だが、その理由の一つは、マルセロ・ミレール元検察庁検事が取引を仲介した疑いが生じた事だ。

この件は、米国JBSと米国司法当局との間で進められていた司法取引にも暗雲を投げかけている。収益の87%を伯国外で上げているJBSにとり、56工場を持ち、収益の51%を上げている米国での活動継続の可否は大きな意味を持つ。米国に工場などを持つ会社が本国で贈賄行為を行う事は米国の法律に触れるため、米国司法当局との司法取引は是が非でも締結する必要があるが、交渉は難航しそうだ。

ロッシーニャで銃撃戦

麻薬の密売集団の抗争で

リオ州

17日にリオ市南部のファヴェーラ、ロッシーニャで麻薬密売者たちの間で銃撃戦が起き、少なくとも1人が死亡。さらに18日にも軍警による捜査で再び銃撃戦が繰り広げられて1人が死亡するなど、予断を許さない状態となっている。18日付伯字紙、サイトが報じている。

現場となったのはリオ市南部のファヴェーラ、ロッシーニャで、犯罪組織構成員同士の銃撃戦は17日未明に起きた。

この銃撃戦では少なくとも1人が死亡した。警察の発表では、犠牲者には殺人未遂と麻薬密売の前科があったという。

ただ、住民たちがインターネットに寄せた情報によると、ファヴェーラ内にはその他の死体も転がっており、その一つは炭化していたという。

この銃撃戦は、麻薬密売組織の内部抗争として起きたと見られている。この地区はアミーゴス・ドス・アミーゴス（ADA）という犯罪組織が支配している場所だ。

なお、ADAは銃撃戦だけでなく、同地区の入り口部分にある平和維持警察隊（UPP）への攻撃も行った。

リオ州政府は8月下旬に、UPP担当の軍警の数を30%減らすと発表しており、こういった治安政策後退が密売者らの活動を活性化させている可能性がある。

これを受け、軍警と市警は、翌18日午前5時から、400人を動員して、銃撃戦参加者の捜索などを行った。昼過ぎの段階では、警官との銃撃戦で男性1人が死亡し、住人3人が怪我をしたことと、犯罪者2人の逮捕が確認されている。

ロッシーニャ地区は、高級住宅地区として知られるバラ・ダ・チジュッカにも近い。そこでは現在、約50万人近い動員が見込まれ、州外からの観光客も多いイベント、ロック・イン・リオが開催されているが、警察は17日に、同市南部やバラ・ダ・チジュッカ地区へは必要以外の外出を控えるよう呼びかけた。

17日の銃撃戦を受け、18日に警察の捜査も行われたロッシーニャのファヴェーラ（Marcelo Casal Jr/Arquivo Agência Brasil）

倉庫火災で車700台焼失

消防が5時間かけて鎮火

サンタカタリーナ州 サンタカタリーナ州北部のサンベント・ド・スル市の倉庫で17日の昼過ぎに火災が起き、約700台の車を焼失したと18日付伯字紙サイトが報じた。

火災が発生したのは17日午後1時頃で、敷地面積1万平米の倉庫に保管されていた車が被害に遭った。この倉庫は家具工場として使われていたが、その後に同市内にある自動車の部品を扱う店に貸したという。

消防は、600～800台の車が被害に遭ったとみているが、自動車部品店の従業員によると、現場には約700台が保管されていたという。

保管されていた車は全て被害に遭い、大半が全焼した。倉庫は約2500平米を焼失した。この倉庫は保険に入っておらず、現在、被害額を算定しているという。

サンベント・ド・スルやリオ・ネグリニョ、カンポ・アレグレの各市から派遣された消防が鎮火にあたったが、完全に消し止めるのには約5時間がかかったという。この火災による死傷者は出ていない。また、近隣の民家にも何の被害も出なくてすんだ。

現時点では、火災が発生した原因は何も分かっておらず、18日に消防が現場検証を始める事になっている。

目立つ教師に対する暴力

1日平均で2人が被害に

聖州

聖州では、学校の教師が1日に2人は暴力行為を受けていると、17日付伯字紙が報じている。

聖州保安局の資料によると、今年の2月から6月の5カ月間に、学校の教師が暴力被害を被ったとして州内の警察署に出された被害届は、178件あった。

その内の112件は、殴られたり、椅子などを投げつけられたりする傷害事件だ。モジ・ダス・クルーゼスの学校で働く41歳の女性教師は、学校のガラスが割られるという事件の後、車の消火器が空っぽにされているのにも気づいたが、遂に、教室の扉が開いていると思った途端に満タンにされたゴミ箱が飛んで来て、頭と肩に当たるという被害に遭った。

傷跡こそ残らなかったものの、「突き飛ばされた」といった暴力事件も66件あったという。

被害を受けた教師のうち、135人は女性で、42人の男性を3倍以上も上回っている。

暴力を振るった相手に関する情報はふせられている場合が多いものの、47件は生徒や学生によるもので、他の教師や校長などからの暴力も7件あった。暴力行為の起きた場所は、9年生までの基礎教育課程（小中学校）が108件、高校が63件、幼稚園や保育園が5件で、大学でも2件が報告されている。

地域別に見ると、最も多かったのは聖市の19%だが、聖市以外の大聖市圏が16%、バウルーやリベイロン・プレットが各10%、カンピーナス、ソロカバでも各8%を占めている。

外国為替市況
中銀サイトより
9月18日午後4時現在
米ドル相場
売　3.1356 R$
買　3.1347 R$
円相場
売　0.0281 R$
買　0.0281 R$

東西南北

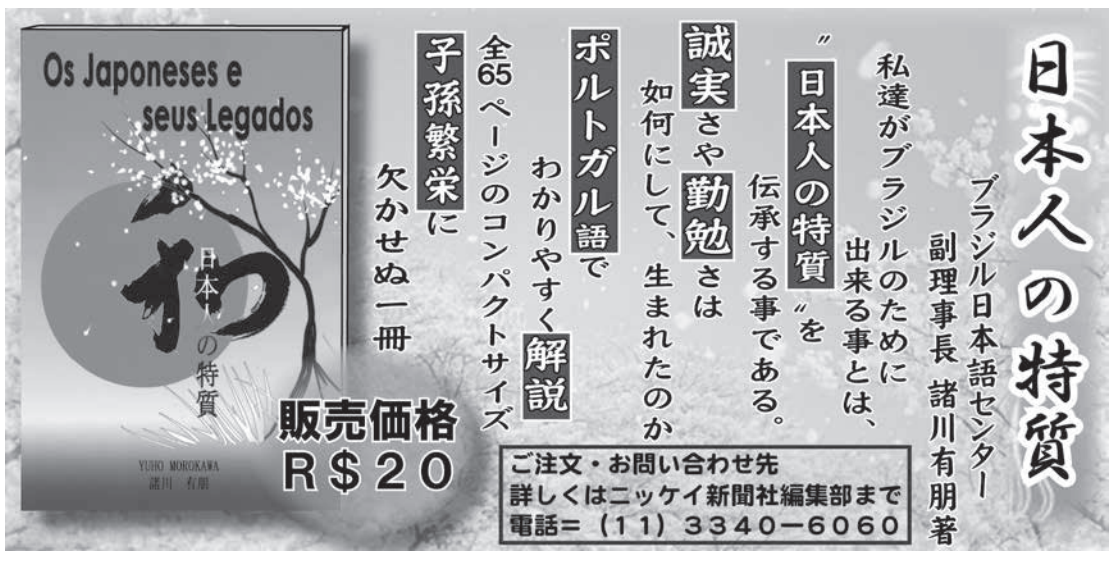
本日付で報じているように、連邦検察庁長官にラケル・ドッジ氏が就任した。国民としては、なにかと敵役扱いされがちなテメル大統領が選んだ、もしくは、極秘会談を行ったという情報のイメージが先行している感が否めないが、史上初の女性長官でもあり、検察庁やラヴァ・ジャットをはじめとした捜査にいかなる形で新たな側面をもたらすかにも期待したいところだ。一方で、ジャノー前長官の方にも、「ジョエズレイ・バチスタ氏のデラソンに検察庁の元捜査官が関与していたことを事前に知っていたのでは」など、様々な憶測が流れ始めている。こういった憶測や噂の真相も気になるところだ。

◎

レデ局、バンデイランテス局、レコルデ局のニュースキャスターを歴任したジャーナリストのマルセロ・レゼンデ氏が13日、入院先の聖市南部の病院で前立腺癌のために亡くなった。65歳だった。レゼンデ氏は1997年に、大聖市圏ジアデマのファヴェーラで警察による暴力行為が繰り返されていたことをスクープしたことをはじめ、正義派のジャーナリストとして国民からの尊敬を集めていた。まだまだ活躍できる年齢だった故に、残念だ。

◎

この金曜から日曜までの3日間はロック・イン・リオで盛り上がった伯国。21日からの4日間はロック・イン・リオ第2陣が行われるが、聖市のアリアンツ・パルケでは全く同じ日時で、同イベントと同じ大物出演者が、「サンパウロ・トリップ」と題して、4日間連続のコンサートを行う。聖市民としてはこちらの盛り上がりも気になるところ。



日本人の特質
ブラジル日本語センター副理事長 諸川有朋著
私達がブラジルのために出来る事とは、
〝日本人の特質〟を伝承する事である。
誠実さや勤勉さは如何にして、生まれたのか
ポルトガル語でわかりやすく解説
全65ページのコンパクトサイズ
子孫繁栄に欠かせぬ一冊
販売価格 R$20
ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社編集部まで
電話＝（11）3340ー6060

SCANDALIO lounge
世界で最高の夜をあなたに
5つの最適な調和された空間…
ダンスホール
スシバー付きのレストラン
バンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート
豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
どなたの口にも合う極上のお食事を用意しております。
快適で洗練された空間が、あなたを包み込む…
多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

www.nikkeyshimbun.jp
インターネットサイト限定
編集部ブログも！
ニッケイ新聞のニュースを一足先にチェック

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史
上塚周平の生涯
História do UETSUKA SHUHEI
ポ語版特別価格 R$ 25,00

ニッケイ新聞社 15周年記念
お問合せ・お申込は(11)3340-6060

"RYO MIZUNO" - Precursor da Imigração Japonesa -
ポ語版特別価格 R$ 25,00
ポ語版に日本語を併記
移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

１０月衆院選　首相、消費税で教育財源

民進「争点隠し」と批判
９条改憲巡り対決色

【共同】安倍晋三首相（自民党総裁）は１０月２２日投開票を軸に調整する衆院選で、全世代型の社会保障制度改革を主要政策として訴える意向を固めた。消費税率を１０％に引き上げる際に使途を組み替え、教育財源を拡充する案を打ち出す。政権幹部が１８日、明らかにした。民進党は前原誠司代表が同様の政策を掲げており「争点隠し」と批判。首相は憲法９条改正への理解獲得も目指すが、野党は反対の論陣を張って対決色を強めた。

ニューヨークへの出発を前に記者団の取材に応じる安倍首相＝共同

首相は１８日の訪米出発前、衆院解散に関する記者団の質問に「（２２日の）帰国後に判断したい」と述べるにとどめた。これに先立ち、公明党の山口那津男代表、自民党の二階俊博幹事長とそれぞれ東京都内の私邸で会談した。自公の幹事長、選対委員長らは都内で会食し、結束を確認した。

新しい社会保障政策は、２０１９年１０月の消費税率１０％への引き上げによる増収分の使途変更が柱。現在は約２割を「社会保障の充実」、約８割を借金返済などの「社会保障の安定化」に割り当てる予定だが、この割合を変更し、子育て支援の財源をひねり出す計画だ。首相は１０日に麻生太郎副総理兼財務相と私邸で会い、制度設計の方向性をすり合わせた。

前原氏は党代表選で消費税増税による教育無償化を訴えた経緯がある。首相の政策に関し記者団に「争点隠しをしているのか精査したい」と語った。民進党の枝野幸男代表代行も堺市で「前原氏が代表選で言っていたことの丸ごとパクリだ」と記者団に強調した。

首相は自衛隊の存在を９条に明記する改憲案を提案している。だが公明党に反対論が強く、衆院選を経て議論を加速させたい考えだ。共産党の志位和夫委員長は記者会見で「無制限の海外での武力行使を意図する首相の９条改正案を撤回しない限り、争点になる」と指摘した。

早期解散の判断自体も論点となりそうだ。志位氏は「究極の党利党略、権力の私物化だ」と非難。前原氏も「森友、加計学園問題から逃げる疑惑隠し、敵前逃亡の解散だ」と語った。

トランプ氏、国連デビュー
北朝鮮協議、改革に意欲

【ワシントン共同】トランプ米大統領は１９日から始まる国連総会の一般討論演説に出席し、国連デビューを果たす。就任前から国連を批判してきたトランプ氏は国連改革に意欲を見せており、大統領として初の国連演説で世界にどんなメッセージを発するか注目される。

安倍晋三首相ら各国首脳と連日会談し、核・ミサイル開発を加速する北朝鮮への対処や過激派組織「イスラム国」（ＩＳ）掃討で国際社会の連携を強化する構えだ。

米国は国連通常予算の２２％を拠出し、国連平和維持活動（ＰＫＯ）予算の約２９％を負担。トランプ氏は昨年の大統領選で勝利後、米国の支出が大きすぎると不満を表明、国連を「おしゃべりして楽しい時間をすごす仲良しクラブ」と酷評した。

トランプ氏は一般討論に先立ち、１２０カ国以上の指導者が国連改革を議論する１８日のハイレベル会合に出席予定。グテレス国連事務総長と連携して会合の準備を進めてきており、トランプ政権は国連改革に向けた「重要会合」（ヘイリー国連大使）と位置付ける。

マクマスター大統領補佐官（国家安全保障問題担当）は１５日の記者会見で「国連の効率的な運営が必要だ」と強調。トランプ氏は無駄の見直しなどを訴えるとみられる。

国連演説でトランプ氏は北朝鮮やイランを念頭に「重大な脅威に対処するため各国の結束を促す」方針。同盟国や友好国を支える姿勢を示し、敵対国に警告を発する。

ヘイリー氏は１７日、ＣＮＮテレビに出演し北朝鮮への対処について「現時点で国連安保理ができることは尽きてきた。（外交手段がなくなれば）米国には多くの軍事的選択肢がある」と強調。制裁強化に後ろ向きな中国やロシアに一層の圧力を加える姿勢を示した。

トランプ氏は２１日までニューヨークのトランプタワーに滞在。安倍氏と個別会談するほか、韓国の文在寅大統領を交えた３カ国の会談も実施し、６回目の核実験を強行した北朝鮮をけん制する。

また、フランスのマクロン大統領やイスラエルのネタニヤフ首相らとシリア情勢やテロ対策を協議する。

日米首脳１１月６日に会談
ゴルフ外交で関係深化

【ワシントン共同】トランプ米大統領の日本訪問について、米政府が１１月５～７日の日程を日本政府に打診していることが分かった。

５日に安倍晋三首相とゴルフをし、翌６日に日米首脳会談を行う方向で最終調整している。外交筋が１８日、明らかにした。両首脳は２月に米国でもゴルフを共にしており、グリーンの上で個人的関係を深める。

これに先立つ１１月２日にトランプ氏の長女イバンカ大統領補佐官が訪日し、翌３日に東京で開かれる女性政策に関する国際シンポジウム（女性版ダボス会議）の関連行事に参加することも判明。女性活躍社会実現に向けたトランプ政権の立場を示す考えだ。

トランプ氏長女も訪日へ

トランプ氏は大統領就任後、初の訪日となる。安倍氏との会談では北朝鮮の核・ミサイル開発問題が議題となるほか、米国が抱える対日貿易赤字の是正など通商上の問題も協議する。日本の外務省関係者は日程について「米政府と協議中」としている。

安倍氏は、トランプ氏の大統領就任後間もない２月上旬にアジア首脳で真っ先に会談し、南部フロリダ州のトランプ氏の別荘近くでゴルフを楽しんだ。日本でのゴルフは、富士山麓が候補に挙がっている。

ペルー新内閣発足
再び不信任なら解散も

【リオデジャネイロ共同】南米ペルーからの報道によると、クチンスキ大統領は１７日、国会から不信任を突きつけられたサバラ首相率いる内閣が総辞職したことを受け、アラオス第２副大統領を首相とする新内閣を発足させた。

１０月初めにも予定される国会での信任投票で再び不信任となれば、憲法の規定によりクチンスキ氏は国会解散に踏み切ることができる。

新内閣ではルナ外相ら約３分の２の閣僚が再任された。野党ながら国会で多数を占め、内閣総入れ替えを主張していたフジモリ元大統領派の対応が注目されるが、同派を率いるフジモリ氏の長女ケイコ氏はツイッターで新内閣発足を祝福。このため同派が信任票を投じるとの見方も出ている。

クチンスキ氏と昨年の大統領選を戦ったケイコ氏率いる野党フエルサ・ポプラルは政権との対立を深め、今月１５日未明の国会での信任投票でサバラ内閣を総辞職に追い込んだ。

ＰＡＣ３を函館に配備へ
ミサイル対処で１９日にも

【共同】北海道上空を北朝鮮の弾道ミサイルが相次いで通過したことを受け、防衛省が航空自衛隊の地対空誘導弾パトリオット（ＰＡＣ３）部隊を函館市の陸上自衛隊函館駐屯地に展開する方向で調整していることが１８日、政府関係者への取材で分かった。早ければ１９日午前にも配備する。

北朝鮮が８月２９日と９月１５日に発射した弾道ミサイルは、いずれも函館市などがある渡島半島や、襟裳岬付近の上空を通過。政府関係者によると、今後も弾道ミサイルが飛来する可能性があり、不測の事態に備える必要があると判断した。

ミサイルの通過経路周辺では、北海道の千歳基地（千歳市）、青森県の車力分屯基地（青森県つがる市）の部隊にＰＡＣ３が配備されているだけで、住民から不安の声が上がっていた。

日本の弾道ミサイル防衛（ＢＭＤ）は、イージス艦搭載の海上配備型迎撃ミサイル（ＳＭ３）が大気圏外で迎撃し、打ち損じた場合、ＰＡＣ３が高度十数キロで対処する二段構えになっている。

北朝鮮が米領グアム沖への弾道ミサイル発射計画を予告したことから、防衛省は８月、上空通過が見込まれる中四国４県の陸上自衛隊駐屯地にＰＡＣ３を展開。現在も警戒に当たっている。

安保理、制裁効果を見極め
挑発なら石油規制強化

【ニューヨーク共同】国連安全保障理事会は当面、北朝鮮に対する石油の輸出規制を初めて盛り込んだ１１日採択の制裁決議の効果を見極める構えだ。日本上空を通過した１５日の弾道ミサイル発射は、格付けの低い報道声明で対応した。

核実験や大陸間弾道ミサイル（ＩＣＢＭ）発射など挑発行為が繰り返されれば、石油禁輸を含めた制裁強化を検討する。

米国のヘイリー国連大使は日米韓が求めた１５日の緊急会合に出席しなかった。ホワイトハウスでのサンダース大統領報道官の記者会見に同席し、１８日から始まるトランプ大統領の国連本部での予定説明を優先させた。サンダース氏はトランプ氏が国連で「北朝鮮への最大限の圧力が重要だと明確にする」と述べた。

トランプ氏は今月１７日、国連総会での１９日の演説を前にニューヨーク入りした。２１日に安倍氏と会談、初訪日についても意見を交わす。

会見では「安保理が制裁を強化しても、北朝鮮の行動に変化がない」との指摘も出た。ヘイリー氏は安保理決議によって北朝鮮輸出の９０％以上が制裁対象になると強調し「北朝鮮経済を窒息させている。効果が出るには少し時間がかかる」と説明した。

別所浩郎国連大使は１５日「（１１日の制裁）決議は極めて強力。これをまずしっかり実施することが出発点だ」と述べた。

８月末にミサイルが日本上空を通過した際、安保理は報道声明より格上の議長声明で対応した。決議は議長声明よりさらに強い。今回は報道声明だが、事態を軽視したわけではない。

制裁決議を含め安保理の対応措置を、短期間に連発している点を考慮し、手続きが簡素な報道声明で迅速に非難するにとどめ、状況を見守るという判断が安保理内にある。

エジプト元大統領に終身刑
機密文書漏えいの罪で

【カイロ共同】エジプトの破棄院（最高裁）は１６日、国の機密文書をカタールに漏えいした罪で、元大統領のムハンマド・モルシ被告に終身刑を言い渡した。

地元紙アルアハラムなどが報じた。エジプトの法律では終身刑は禁錮２５年に当たる。

破棄院は昨年１１月、禁錮計４０年を言い渡した同年６月の一審判決を無効としていた。モルシ被告は２０１２年のデモ隊同士の衝突を巡り、殺人を扇動したとして禁錮２０年の有罪が既に確定している。

モルシ被告はイスラム組織「ムスリム同胞団」出身で、中東民主化運動「アラブの春」でムバラク政権が１１年２月に崩壊した後、１２年６月に大統領に就任。１３年７月のクーデターで失脚した。

人道支援の実施先送りも
対北朝鮮で韓国

【ソウル共同】韓国政府が国連児童基金（ユニセフ）などを通じ、北朝鮮に人道支援を検討していることに関し、韓国統一省当局者は１８日、「（実施）時期は南北関係や北朝鮮の挑発などを考慮して決める」と述べ、支援方針を２１日に予定されている会議で決めた場合でも、実施時期を先送りする可能性があると明らかにした。

宋永武国防相は１８日の国会で、支援時期を「かなり遅らせる」との説明を統一省から聞いたと答弁した。

文在寅政権は、北朝鮮の弾道ミサイル発射の兆候をつかんでいた１４日に支援方針を表明。１５日の発射後も文氏は、電話会談で支援の時期を考慮するよう伝え、事実上反対した安倍晋三首相に「人道支援と政治状況は別だ」と話し、近く実施する意向を示していた。

ニューヨークでの国連総会出席のため１８日に米国へ向かった文氏は２１日に日米韓首脳会談を行うほか、日韓、米韓首脳会談も調整している。こうした場で協調姿勢をアピールするために人道支援の早期実施について再検討した可能性もある。

うつ病で実習生に労災認定
カンボジア人、暴言や暴行

【共同】東京都内の建設会社で外国人技能実習生として働いていたカンボジア人の男性（３４）がうつ病を発症したのは、日本人社員から暴言や暴行を繰り返し受けたのが原因として、今年６月に立川労働基準監督署が労災認定していたことが１２日、分かった。男性が加入する「全統一労働組合」（東京）などが東京都内で記者会見し、明らかにした。

労組によると、男性は２０１４年６月に来日。配管工として働いていたが、現場で日本人社員から日常的に「ばか」と暴言を吐かれ、ヘルメットの上から小突かれるなどの暴行を受けた。

１５年９月には電気のこぎりで指を切断する大けがを負ったが、会社はすぐには労災申請をせず、「金欲しさにわざと切ったのだろう」と言われたこともあったという。

男性は耐えかねて昨年３月、寮を出て日本で暮らすきょうだいの元へ避難。病院でうつ病と診断されたが、翌４月には契約が終わったとして会社などから帰国を求められ、労組に加入。団体交渉を続けていた。

指の切断については三鷹労基署が昨年８月、労災認定。うつ病は立川労基署が今年６月、「ひどい嫌がらせやいじめなどを受けた」として認定した。

男性は労基署に「私たち実習生は抗議をすれば直ちに強制帰国させられるという不安と恐怖の中にあり、理不尽なことにも耐えなければならなかった」などと申し立てていた。

会見に同席した男性の支援者は「言葉の問題などさまざまなハードルがあり、技能実習生が実際に申請できるケースは数えるほどしかない」と訴えている。

豪に日本食材売り込み
シドニーで大規模商談会

【シドニー共同】日本貿易振興機構（ジェトロ）は１８日、日本の農水産物や食品の輸出商談会をオーストラリアのシドニーで開いた。日本の２０社が出品して売り込んだ。ジェトロによると、シドニーでの日本食品の商談会としては最大規模。商談会に先立ち、地元のシェフが日本の食材を使ってオーストラリア人の好みに合う料理を作る実演もあり、飲食店関係者らの関心を呼んだ。

秋田県の「大潟村あきたこまち生産者協会」は、小麦を使わずに発芽玄米などで作った「グルテンフリー」のパスタを紹介。事業開発部の加藤貴之統括は「海外には遺伝子組み換え食品も多い。日本の安全なコメで作ったパスタを味わってほしい」とアピールした。

大分県の特産品を取り扱っているエムライフシティ（大分市）の三嶋信太郎社長は「オーストラリアには少々価格が高くても日本食材を購買する層がいると思い、出展した」と説明。水産加工品を扱うショクリュー（大阪市）の村田光利アシスタントマネージャーは「地元シェフのレベルは高いので、原料に近い形の商品を提供して自由な発想で料理に使ってほしい」と話した。

ジェトロの中里浩之シドニー事務所長は「オーストラリア人の日本食材への関心は高いが、まだ伸びる余地がある」と期待を示した。

サッカーＦＣいわき、被災地に勇気
サッカー「７部」が躍進

【共同】東日本大震災で被災した福島県いわき市で、サッカーＪリーグ１部（Ｊ１）から数えて「７部」に相当する県社会人リーグ１部のアマチュアクラブ「いわきＦＣ」が躍進を続けている。初出場した天皇杯全日本選手権では、２回戦でＪ１札幌を５―２で撃破。常に攻め続ける姿勢とクラブの地元密着方針が被災地に勇気を与えている。

スポーツブランド「アンダーアーマー」の日本総代理店ドームが支援する現体制は２０１６年に始動した。ドームが「復興の一助に」と市内に建設した大型物流センター敷地内に専用グラウンドを整備。商業施設との複合型クラブハウスは国内初といい、ピッチに臨む飲食店では、試合や練習を見ながら食事を楽しめ、地元客に好評だ。

Ｊ１札幌に快勝した６月の天皇杯２回戦では、クラブハウスでパブリックビューイングを実施。平日にもかかわらず約３５０人の市民らが詰め掛けた。延長で突き放すと、太鼓のリズムと歓声は最高潮となり、市内の会社員鈴木大さん（４３）は「希望とワクワク感を与えてくれる」と喜んだ。

天皇杯３回戦ではＪ１清水に０―２で惜敗したものの、１０月には「４部」に当たる日本フットボールリーグ（ＪＦＬ）への「飛び級」昇格につながる全国社会人サッカー選手権を控える。田村雄三監督は「天皇杯では、これまでの方向性に間違いがなかったことを肌身で感じることができた。個人戦術も向上させて挑みたい」と意気込む。

クラブハウスを初めて訪れたという同市の６０代の男性会社員は「サッカーに興味はなかったが、これからは応援に行きたい。震災や原発事故の暗いニュースばかりが伝えられているいわき市に光が差し込んでいる」と話した。

続く仮設孤独死、対策急務
事業者と連携も、熊本地震

【共同】熊本地震の仮設住宅や行政が民間賃貸住宅を借り上げる「みなし仮設住宅」で誰にもみとられずに死亡する「孤独死」が相次いで確認され、計９人に上っている。地震発生から１４日で１年５カ月。被災者の仮暮らしが続く中、熊本県は「行政だけでは防ぎきれない」と事業者と提携した見守り活動など対策を急ぐ。県によると、９人のうち８人はみなし仮設の住人で６人は６０代以上。昨年は３人、今年も３、７月に１人ずつ、４、５月に２人ずつ確認された。

今年３月に益城町の仮設住宅で孤独死が確認された独身男性（６１）は、昨年１０月に入居。仮設団地の自治会によると、週に１度、町の社会福祉協議会などが運営する「地域支え合いセンター」のスタッフが訪れていたが、男性は周囲とあまり交流しようとしなかったという。自治会長の楠田登喜男さん（６５）は「もっと住民も意識して声掛けしていれば」と悔やむ。

技能実習の職種追加申請へ

コンビニ外国人雇用4万人 人手不足で拡大続く

【共同】コンビニ各社が加盟する日本フランチャイズチェーン協会が「外国人技能実習制度」の対象職種にコンビニの店舗運営を加えるよう、年内にも政府に申請する方針を固めたことが18日、分かった。政府は有識者会議で審査し、協会が示した実習内容などに問題がなければ認めるとみられる。

人手不足が慢性化しているコンビニ各社は、留学生を中心に外国人アルバイトを積極的に採用しており、セブン―イレブン・ジャパン、ファミリーマート、ローソンの大手3社の外国人バイトは今年8月時点で全店員の6％弱に当たる計約4万4千人に達した。直接の雇用者であるフランチャイズ加盟店のデータを基にした概算。技能実習の対象職種になればさらに増えるのは確実だ。

技能実習制度は、発展途上国の経済成長を担う人材を育てるため、企業や農家などで外国人を受け入れて技術を習得してもらうもの。しかし近年は、低賃金労働者の確保に利用されているとの批判もある。協会は人手確保が目的ではないと強調。コンビニの店舗運営は相手国の流通産業の発展に資する技能だとして実習体系などを整備し理解を得たい考えだ。

実習生は留学生バイトより勤務時間が長くなるとみられ、現場での労働時間の管理が課題になりそう。雇用が少ない地域での受け入れ抑制も議論になる見通しだ。

日本で働く外国人労働者は昨年10月末時点で108万人を超え、過去最高を更新。留学生バイトと技能実習生の伸び率が大きくなっている。

コンビニ3社の外国人バイトは、セブン―イレブンが全店員の6・5％に当たる約2万6千人。8年で5倍近くに増えた。ファミリーマートは全体の5％の約1万人で、ここ数年、構成比が年1ポイントずつ増えている。ローソンも4・5％の約8千人で、同様に増加しているという。

日本語学校などが集中する首都圏の外国人バイト比率が高く、セブン―イレブンの場合、東京都内が約20％に達するのに対し、北海道は1％未満と地域差が大きい。

文化財活用へ相談窓口

観光資源化、国が後押し

【共同】全国各地の文化財を観光資源として活用してもらうため、文化庁は2018年度、地方の文化施設や自治体向けの相談窓口を設ける計画だ。適切な展示の仕方や傷んだ文化財の修復法、展示企画のノウハウなどを伝える。

文化庁は地域の有形、無形の文化財を「日本遺産」に認定するなど、観光立国や地域振興に文化財を生かす施策を推進している。その一環として庁内外に分散していた窓口を一元化し、対応を充実させる。

窓口では、国立施設の学芸員や文化財保護の専門家らが対応。東日本大震災などの経験に基づいて、災害から文化財を守る展示方法も助言する。

文化庁は18年度、先端技術を使った国宝の精巧な複製品や、古墳の内部などを疑似体験できるバーチャルリアリティー映像の制作にも乗り出す計画で、地方施設に貸し出すことも検討する。

地方施設が企画展などを開く際、テーマに沿った文化財を集めるのに役立つよう、作品名や作者、所有者のほか、公開の可否や貸し出し可能期間などを検索できるデータベースの整備も進める。

大盛り料理で復興後押し

福島・葛尾の兄弟

【共同】東京電力福島第1原発事故の避難指示が一部を除いて解除された福島県葛尾村で7月、唯一の食堂「石井食堂」が営業を再開した。家族経営の温かい雰囲気の店を支えるのは若い兄弟だ。名物の大盛り料理で人々の胃袋を満たし、復興を後押ししている。

「すごい、大盛りだ」。茶わん6杯分のチャーハン（600円）を見た客が歓声を上げる。「一皿をシェアする家族や、パックに入れて持ち帰る人もいます」と接客担当の石井秀昭さん（33）。店内はかつての常連客や作業員でにぎわい、調理場では弟の貴裕さん（23）が黙々と鍋をあおっていた。

食堂は1960年代に祖父の清さん＝2013年に78歳で死去＝が始めた。当時は開拓農家が多く、力仕事の客のために大盛りになったという。家族経営を続けており、3代目の秀昭さんは「子どもの頃、将来は食堂を継ぐと宣言すると、村の大人たちが喜んだ」と振り返る。

しかし親しまれた食堂は、11年3月の原発事故で休業を余儀なくされる。避難先の同県三春町の仮設住宅で、一家が営業を再開したのは同年11月のことだ。

その頃、秀昭さんと貴裕さん兄弟は、父で2代目の一夫さん（61）から、村に帰る気はあるのかと尋ねられた。2人ともまだ若く、他にやりたいことがあるのではと思いやっての問いに、兄弟はそろって「村で食堂をする」と答えた。

事故から約6年半。現在は兄弟と、両親である2代目夫婦で切り盛りする。村の住民は事故前の10分の1ほどだが、再開を知り県外の避難先から来店する人もいる。

「生まれた時からずっと村の人の世話になってきた。みんながいつ帰ってきても、当たり前に、この場所にある店にしたい」（秀昭さん）「大変だけど、自分が作ったもので喜んでもらえるのはうれしい」（貴裕さん）。兄弟は村とともに再び歴史を重ねていくつもりだ。

街づくり分担金を法整備

地域活性化へ政府検討

【共同】政府は、都市部にある幅が広い歩道や広場などの公共エリアで、オープンカフェの設置や集客イベントといった街づくり活動を促そうと、対象エリアに土地、建物を持つ企業から分担金を徴収する法整備の検討に入った。活動資金を確保して地域活性化を後押しする。地域再生法改正案として来年の通常国会への提出を目指す。政府関係者が18日、明らかにした。

欧米で普及している「BID制度」の日本版。街のにぎわいを地域共通の利益と捉え、企業に負担を求める仕組みだ。財源を調達することにより、街づくりに取り組む事業者の参入に期待する。

国内では大阪市が条例を設け、JR大阪駅北部地区を対象に2015年から取り組んでいる。

内閣府地方創生推進事務局は、集めた分担金を街の美化やオープンカフェを設置する活動などに取り組む事業者や団体の運営資金に充てることを想定。対象地域の規模にもよるが、年間数千万円程度と見込む。

分担金制度の導入条件として、対象エリア内に土地や建物を所有する企業の多数が同意することを規定。多数をどこで線引きするかはさらに検討する。事業者には計画の提出を義務付け、定期的な検証も求める方向。支払いの拒否があれば、代行で自治体が強制徴収できるかも調整する。

梶山弘志地方創生担当相は「地域の稼ぐ力を高める有効な取り組みだ」と意欲を示している。

大阪城天守閣、入館1億人

1931年の開館以来

【共同】大阪城天守閣（大阪市中央区）の入館者が18日、1931年の開館以来累計1億人に達し、記念セレモニーが開かれた。

1億人目となったのは、大阪市の会社員三宅拓也さん（29）。島根県出身の妻恵利華さん（27）と一緒に訪れた。城好きの恵利華さんが一度も大阪城に行ったことがなかったことから、三宅さんが「ふと、行こうかなという気持ちになって」提案。（1億人目の）予感があったのかとの質問に「そうですね」と答え、周囲を笑わせた。

記念品として、伝統工芸品の大阪欄間の技術で作られた「大阪城透かし彫刻額」などが贈られた。三宅さんは「みんなに自慢できる、思い出の場所になった」とうれしそうに話した。

天守閣の館内は歴史博物館となっており、最上階の展望台で大阪市内を一望できる。近年は外国人観光客にも人気で入館者数が増加。2012年に累計9千万人を突破し、15年度は約234万人、16年度は約256万人と2年連続で過去最高を更新していた。

釜堀さん千日回峰行達成

地球1周踏破、戦後14人目

【共同】比叡山延暦寺（大津市）の一山善住院住職、釜堀浩元さん（43）が18日、比叡山中などを巡礼し、地球1周分に当たる約4万キロを踏破する天台宗の荒行「千日回峰行」を終えた。記録が残る比叡山焼き打ち（1571年）以降51人目で、戦後14人目。

釜堀さんはこの日、未明に山内にある玉照院を出発。約300カ所を巡拝しながら約30キロ歩き、午前9時ごろ回峰行の拠点、明王堂に帰還した。早朝から集まった約200人の信徒たちが出迎えた。

釜堀さんは「これからは支えてくれた方々のために祈り、少しでもみなさんのためになるお坊さんになれるよう精進していきたい」と語った。

釜堀さんは福岡県出身で、2011年3月に回峰行を始めた。今後は「北嶺大行満大阿闍梨」の称号で呼ばれる。

千日回峰行は、比叡山内や京都市内などを約千日間かけて巡礼する修行で、断食、不眠で明王堂内に9日間こもる「堂入り」の難行も含まれる。今年は、千日回峰行の創始者とされる相応和尚の1100回忌に当たる。

副業禁止企業魅力ない？

正社員の過半数、民間調査

【共同】副業を認めない企業に魅力を感じない正社員が過半数―。社外活動の普及を目指していきたい」と語った。

天野事務局長の3選承認

IAEA、北朝鮮非難へ

【ウィーン共同】国際原子力機関（IAEA）の年次総会が18日、ウィーンのIAEA本部で始まった。天野之弥事務局長の3選を正式に承認した。6回目の核実験を行い、弾道ミサイル発射を繰り返す北朝鮮を強く非難する決議を採択する見通し。22日までの予定。

承認を受け天野氏は、IAEAの組織力をもって「この先も困難な課題に対処していけると確信している」と強調した。

同氏は、外交官出身で2009年にアジアから初めて事務局長に就任。欧米など6カ国とイランによる核合意の履行状況の検証や、北朝鮮の核計画監視に取り組んできた。

今月3日に6回目の核実験を強行した北朝鮮を巡っては、国連安全保障理事会が11日、初めて石油の供給を制限する制裁強化を決議し、核兵器の放棄に向け圧力を強めているが、北朝鮮は弾道ミサイルを発射するなど反発。厳しい局面が続く中、IAEAは査察再開に備えて体制整備を進めている。

総会ではイランのサレヒ副大統領兼原子力庁長官も演説し、核合意の順守を改めて強調すると同時に、全当事国に合意を守るよう求めた。トランプ米政権は、核合意を批判し見直しを示唆、イラン側も米側に不満を強めている。

日本の松山政司科学技術担当相も演説し、東京電力福島第1原発事故後の廃炉、汚染水対策を「着実に進めている」と報告。安全が確認された原発の再稼働や高速炉の研究を進めていくと述べた。

スパイ容疑で邦人男性逮捕

中国紙報道、大連市当局

【北京共同】中国遼寧省大連市の日刊紙、大連日報は18日、同市の国家安全局がスパイ行為に関わった疑いで調べていた日本人について、同日中に逮捕されると報じた。中国外務省の陸慷報道局長は同日の記者会見で「領事協定に基づき、日本側に通報した」と明らかにした。

日本政府関係者は「報道は承知しており、事実関係を確認中だ」としている。大連市では5月に60代の日本人男性が拘束されており、逮捕が報じられたのは、この男性の可能性がある。

大連日報によると、検察当局が18日中の逮捕を許可した。厳しい言論統制下にある中国で、メディアが逮捕情報を事前に伝えるのは異例。男性の違法性を強調する狙いがあるとみられる。

中国では2015年以降、スパイ行為に関わった疑いがあるなどとして、少なくとも計12人の日本人が拘束された。そのうち4人は7月に解放されて帰国したが、残る8人は拘束が続いており、うち5人は既に起訴されたことが判明している。

習近平指導部は「国家安全法」や「反スパイ法」を制定して社会統制を強めており、スパイ行為に関わったなどと理由を付けて外国人の取り締まりを進めている。

日本一は416・7キロ

香川で巨大カボチャ大会

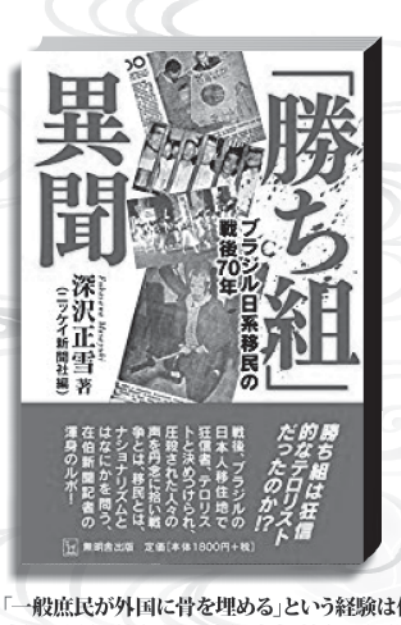
【共同】全国から巨大なカボチャを持ち寄り、重さを競う「日本一どでカボチャ大会」が17、18の両日、香川県の小豆島で開かれ、三重県木曽岬町の会社員花井為数さん（69）が、重さ416・7キロ（胴回り3・6メートル）で優勝した。

今年は31回目の開催で、香川県のほか、千葉、山梨、愛知など計12府県から51人が参加した。花井さんには、米国で開かれる世界大会に日本代表として出場する権利が与えられた。

3回目の出場で初優勝した花井さんは「優勝するとは思わなかった。うれしい驚きでした」と喜びを語った。会社勤めの傍ら、毎朝一番にカボチャの様子を見るのが日課。「みるみる大きくなる姿が、わが子のようにかわいかった」と笑顔で話し、「来年はもっと大きなものを」と意気込んだ。

2位は岡山県高梁市の川上弘さんの409・3キロ、3位は静岡市清水区の池田正昭さんの403・8キロだった。

ニッケイ新聞連載集めた『勝ち組異聞』出版



冷静に歴史を見直し、
よりバランスの取れた移民史を残すため―
勝ち組も負け組もコロニアという一枚のコインの裏表

本紙勝ち負け抗争の連載を集め、書下ろしの解説を加えた。
1 勝ち負け抗争の流れ
2 大宅壮一「明治が見たければブラジルへ！」の意味
3 日本移民と遠隔地ナショナリズム
4 身内から見た臣連理事長・吉川順治
5 二人の父を銃弾で失った森和弘
6 襲撃者の一人、日高徳一が語るあの日
7 正史から抹殺されたジャーナリスト、岸本昂一
8 2000年に開かれた日系人の"パンドラの箱"
9 子孫にとっての勝ち負け抗争
付録 勝ち負け抗争年表

『勝ち組異聞』無明舎出版 深沢正雪著 R$100

「一般庶民が外国に骨を埋める」という経験は何なのか――
文化人類学、社会学、異文化適応、社会心理学、ブラジル近代史、移民問題に関心がある人にも、ぜひ手に取って欲しい」（深）

お問い合わせ・販売　詳しくはニッケイ新聞社編集部まで ☎(11-3340-6060)
日系書店でも販売中！ 地方発送も出来ます！ ■太陽堂（11-3208-6588）■フォノマギ竹内書店（11-3104-3399）■高野書店（11-3209-3313）

米アップル「iPhone X」発表

高級路線で市場死守
次世代技術で競争続く

【クパチーノ、東京共同】米アップルは新型スマートフォン「iPhone（アイフォーン）X（テン）」を発表し、高級路線を推し進める姿勢を鮮明にした。新機能を盛り込み価格は11万2800円（税別）から。アジアメーカーがひしめく中、10年かけて築いた市場での地位を守るのが狙いだ。一方、米IT各社は人工知能（AI）を使ったサービスを相次ぎ投入、「スマホの次」を見据えた競争が本格化している。

アップルが発売するアイフォーンの高級機種「X（テン）」＝12日、米カリフォルニア州クパチーノ（共同）

▽陰り

「次の10年間の技術の道を切り開く製品を明らかにする」。ティム・クック最高経営責任者（CEO）は12日の発表会で力を込め「X」を紹介した。色鮮やかな有機EL画面を採用し、顔認証や無線充電といった新機能を搭載。最近は堅実なモデル更新が続いていたが、デザインも刷新し一歩踏み込んだ。

背景にあるのは、アイフォーンの販売台数に陰りが見られることだ。2007年の発売後、毎年増えてきたが、16年に前年実績を初めて下回った。巨大市場の中国での販売不振が主因だ。

▽進化

ライバルの韓国、中国勢もスマホの高性能化を進める。世界シェア首位の韓国サムスン電子は大画面をいち早く取り入れ、有機ELや無線充電も採用済みだ。性能競争で新鮮味を出すのは難しくなっている。

国内ではアイフォーンを扱う携帯大手3社が販売に知恵を絞る。ソフトバンクは13日、新製品を対象に値引きを打ち出した。榛葉淳副社長は東京都内で開いた説明会で「（アイフォーンは）まだまだ進化していく」と期待感を示した。NTTドコモとKDDI（au）も対抗策を練る構えだ。

新製品の登場もあり、米調査会社IDCは17、18年にかけてアイフォーンの販売は回復すると見込む。ただ、スマホ市場全体に占める割合は17年と21年で14％強と変わらず、米グーグルの基本ソフト（OS）「アンドロイド」を搭載した端末が8割超を占める構図は続くと予想している。

▽ステップ

米IT各社は、スマホに続く将来の収益源として、人工知能（AI）分野の開発に力を注ぐ。グーグルのスンダル・ピチャイCEOは「次の大きなステップは『端末』の概念が消えることだ」と指摘。端末の形態に関係なく、AIによって生活を支援するサービスを提供する未来図を描く。

米アマゾン・コムやグーグルは、AIを活用した音声認識技術を備えた「スマートスピーカー」で先行する。会話を通じて操作するのが特徴だ。米調査会社ガートナーのアナリストは「この分野は今後2～3年で急速に進化する。個人に最適化されたサービスが可能になる」と見通す。

アマゾンとマイクロソフトは8月にAIを使った音声認識サービスで提携すると発表。グーグルは、パナソニックやソニーのスピーカーなどにAI技術を提供する。自社端末にAIを搭載し独自の道を歩むアップルに対し、他社は競争相手とも手を組み挑んでいる。

トランプ氏物まねで受賞
エミー賞

【ロサンゼルス共同】米テレビ界の最優秀作品に与えられる第69回エミー賞授賞式が17日、ロサンゼルスで開かれ、人気番組「サタデー・ナイト・ライブ」でトランプ大統領の物まねが話題となった俳優アレック・ボールドウィンさんが連続コメディー部門の助演男優賞を受賞した。

7月に辞任したスパイサー前大統領報道官もちょうネクタイ姿で登場、会場を沸かし、政治色の強いショーとなった。

司会を務めた辛口ジョークが人気のコメディアン、スティーブン・コルベアさんは冒頭「トランプ氏は長年テレビに出ていたのに、エミー賞を取ったことはない。あげていたら大統領選に出なかったかも」と述べた。「あなたたちのせいですよ」と多くのテレビ業界関係者らが座る会場を指さし、笑いを誘った。

ボールドウィンさんは受賞後「大統領、ようやくやりました。あなたのエミー賞です」とあいさつ。大統領選に敗れたヒラリー・クリントン元国務長官の物まねを披露した女優ケイト・マッキノンさんも連続コメディー部門助演女優賞を受賞した。

カープV効果400億円
ファン層拡大で昨年上回る

【共同】プロ野球セ・リーグで広島カープが18日、リーグ2連覇を決めたことで、広島県内での経済効果は約400億円に上ると関西大の宮本勝浩名誉教授が試算している。25年ぶりのリーグ優勝を果たした前年を約70億円上回る。宮本氏は「『カープ女子』などファン層が年々拡大していることが要因」と分析している。

効果の内訳では、カープの主催試合の観客数が優勝しなかった年より63万人ほど増えるとみて、入場料や応援グッズ代などの増収効果を約57億円と推計。百貨店、商店街のセールやファンの飲食が増える効果を約120億円と算出した。快進撃や優勝決定に伴いファンが祝杯を挙げる消費額も約30億円を見込んだ。

もみじ銀行（広島市）が毎年募集している「カープV預金」の効果も大きいとみている。優勝で金利を0・1％上乗せするもので、今年は上乗せ金利が昨年より半減したにもかかわらず過去最高の2291億円の申し込みがあった。この預金の一部が投資に回って地元にもたらす効果を約87億円と見積もった。

このほか、売り上げが増加した店や従業員の所得が増え、それがさらに消費に回るなどの波及効果も織り込んでいる。

九州周辺で日米共同訓練
米韓も、北朝鮮けん制

【ソウル、東京共同】航空自衛隊は18日、空自のF2戦闘機と米空軍のB1戦略爆撃機などが18日午前、九州周辺の空域で共同訓練を実施したと明らかにした。8月31日の訓練に続き、米海兵隊のF35最新鋭ステルス戦闘機4機も参加。米軍機はその後韓国空軍とも共同訓練を実施した。日米韓3カ国の連携を示し、日本上空を通過する弾道ミサイル発射を繰り返す北朝鮮をけん制する狙いがある。

空自によると、米領グアムから飛来したB1などと編隊や通信を確認しながら飛行。同様の訓練は弾道ミサイルの発射後などに頻繁に繰り返されているが、今回は過去最多の計10機で訓練した。

韓国国防省は18日、国会への報告で、10月初旬までに日米韓が合同で弾道ミサイルの追尾訓練を行うほか、10月には横須賀基地（神奈川県横須賀市）を今月8日に出港した米海軍の原子力空母ロナルド・レーガンを中心とした空母打撃群が韓国近海に展開し、韓国海軍と共同訓練を行うと明らかにした。

18日の訓練には韓国から空軍のF15戦闘機が加わった。B1とともに展開したF35は在日米軍部隊の所属機で、米韓の編隊は韓国北東部の軍事境界線の直近まで接近し北朝鮮を威嚇したと韓国メディアは報じた。

韓国の文在寅大統領とトランプ米大統領は17日に電話会談し、北朝鮮が挑発を続ければ「没落の道」に進むことになるとして制裁を強めることで一致していた。

空軍の共同訓練で協調をアピールしたいとみられるが、米韓はB1の韓国飛来と共同訓練を度々繰り返してきたものの、北朝鮮がミサイル発射などをためらう気配はなく、韓国内でも効果に疑問の声も出ている。

豊田氏、暴言問題で陳謝
一部否定、衆院選に意欲

【共同】秘書への暴言や暴行を報じられ自民党を離党した豊田真由子衆院議員（42）＝埼玉4区＝が18日、支援者らとの会合後に埼玉県新座市内で記者会見し「お騒がせし本当に申し訳ありません」と謝罪し、深々と頭を下げた。暴行については「捜査中なので詳細は言えないが、私が大変な乱暴をして大けがをさせたことは決してない」と述べた。一連の報道後、記者会見するのは初めて。

今後の議員活動に関して問われると「おしかりをいただきながら、猛省して身を粉にして働くことで責任を果たしたい」とした上で、次期衆院選は「出させていただく方向でがんばりたい」と、出馬に意欲を示した。

暴言は認めたが、秘書にミスをされパニックになったのが原因として「あの異常なテンションで叱責したのは初めて」と釈明した。

豊田氏は上下黒のスーツに議員バッジを着けて登場。約1時間半にわたる会見中、笑顔も見られたが、時折涙をぬぐうしぐさをしたり、「耳鳴りがする」とうずくまったりした。一連の問題を報じた週刊新潮の記者の質問を遮り、早口でまくしたてる場面もあった。

週刊新潮の報道によると、豊田氏は5月、当時政策秘書だった男性が車を運転中に、後部座席から頭や顔を数回殴った。「はげ」「死ねば」などと暴言も吐いたという。男性が録音したとする車内でのやりとりも掲載された。

男性の被害届を受理した県警は、豊田氏を事情聴取するなど傷害容疑も視野に捜査している。

豊田氏は厚生労働省課長補佐などを経て2012年12月の衆院選で初当選し、現在2期目。

記者会見する豊田真由子衆院議員＝18日午後、埼玉県新座市（共同）

黄色キウイ、輸入けん引
新品種、日本産も登場へ

【共同】豊富な栄養で知られるキウイの人気に火が付き、2017年の輸入量は過去最高だった16年と同じ程度になる見通しだ。ニュージーランド産が9割超を占め、甘みが強く果肉の黄色い同国の新品種「サンゴールド」がけん引役。日本での収穫量は縮小傾向だが、この新品種を導入した宮崎県都農町で今秋に初出荷を迎え、日本産の盛り返しが期待されている。

16年のキウイ輸入量は9万3千トンで、うちニュージーランド産が8万8千トン。輸入を独占的に担う同国系のゼスプリインターナショナルジャパン（東京）は17年も前年並みを見込む。緑色の果肉のイメージが強かったが、日本で12年に発売したサンゴールドが今や半数ほどを占め「甘いものを好む日本の舌に受け入れられた」と担当者。ビタミンC、Eが豊富な点も人気の理由という。

ニュージーランド産のキウイは日本に4～12月に入る。一方、ミカンの生産過剰対策で栽培が始まった愛媛県など国内の収穫量は16年に2万5千トン余りで、農家の高齢化によりこの10年で2割ほど減った。ただ10月～翌年4月ごろに出回り、南半球で季節が逆のニュージーランド産とは供給を補い合う関係にある。

通年での安定供給を狙うゼスプリ社は季節の違いを生かし、愛媛県や佐賀県の農家に従来品種の栽培を委託してきた。こうした協業が発展し、都農町ではニュージーランド系の農業法人が、町主導で集約した農地を借りてサンゴールドを育て始め、この10月に初めて収穫期を迎える。町は「栽培技術などで外資の力を借りつつ新たな特産品を生み出したい」と話す。

パンダの結浜1歳に
和歌山・白浜で誕生会

【共同】和歌山県白浜町のレジャー施設「アドベンチャーワールド」で18日、雌のジャイアントパンダ「結浜」の満1歳を祝う誕生会が開かれた。

数字の「1」や結浜の顔をかたどった氷のケーキを屋外運動場に用意。多くの来場者がお祝いした。札幌市から来た会社員藤原羽澄さん（27）は「パンダを見るのは初めてだったけど、すごくかわいい。これからも健やかに、大きく育ってほしい」と話した。

結浜は昨年9月18日、同施設で雄の「永明」と雌の「良浜」の間に生まれた。順調に成長しており、体重は26・6キロ。おてんばな性格で、永久歯も生えそろってきて竹をかじるようになったという。

火山灰で原子炉冷却不能か
審査合格5原発、大噴火時

【共同】原子力規制委員会の審査に合格した九州電力川内1、2号機（鹿児島県）など5原発8基で周辺の火山が大規模噴火して原発の外部電源が失われた場合、非常用ディーゼル発電機が使えなくなる可能性があることが18日、規制委などへの取材で分かった。

非常用発電機目詰まりで

最悪のケースでは原子炉が冷却できなくなる恐れがある。噴火時に想定される火山灰濃度が従来に比べ最大100倍程度高くなることが審査後に判明。電気事業連合会によると、5原発では、発電機の吸気フィルターが目詰まりせずに機能を維持できるとされる濃度の上限を超えている。

東京電力福島第1原発事故では非常用発電機が作動した6号機は、5号機とともに冷温停止。一方、津波で電源が失われた1～4号機では炉心溶融や水素爆発が起きた。

5原発8基は他に関西電力美浜3号機、大飯3、4号機（いずれも福井県）、四国電力伊方3号機（愛媛県）、九電玄海3、4号機（佐賀県）。

規制委は、原発に影響する火山灰濃度の基準を現行より最大100倍程度高く見直すことを決めており、電力各社は、高性能フィルターへの交換など対応を求められそうだ。

この見直し基準を基に、電事連は噴火時の火山灰について、フィルターを交換するなど現状で対応可能な濃度と、大気中1立方メートル当たりの実際の濃度を試算。二つの濃度の差が大きく、より目詰まりの可能性が高いのは、伊方3号機（対応可能濃度約0・7グラム、実際の濃度約3・1グラム）や玄海3、4号機（同約0・9グラム、同約3・8グラム）で、差が小さかったのは大飯3、4号機（同約1・1グラム、同約1・5グラム）などだった。

規制委によると、美浜3号機の審査で2016年8月、事実上の合格証「審査書案」を了承後、当時の基準より約10倍高い1980年の米セントヘレンズ山噴火の濃度を採用すべきだとの意見が寄せられた。その後、専門家の指摘を受け、1707年の富士山の宝永噴火などを基に試算し、さらに最大100倍程度の濃度になると判断した。

台湾、日本牛肉輸入を解禁
和牛人気で市場拡大期待

【台北共同】台湾で食品の安全管理を担当する衛生福利部（日本の厚生労働省に相当）は18日、日本での牛海綿状脳症（BSE）感染牛の確認を受けて2001年から禁止していた日本産牛肉の輸入を同日付で解禁したと発表した。解禁は16年ぶり。日本でBSEの発生例が長期間なく、台湾での警戒感が和らいだことが理由とみられる。

和牛はアジアで人気があり、訪日旅行者の拡大を背景に台湾でも注目度が高まっているだけに、日本産牛肉の市場拡大につながりそうだ。

オランダ、スウェーデン産牛肉も解禁の対象で、日本産は生後30カ月以下で脊髄など特定の部位を除くことなどの条件を付けた。

台湾は東京電力福島第1原発事故以降、福島など5県産食品の輸入規制を続けているが、日本側は規制の撤廃や一層の緩和を期待している。

台湾の牛肉は94％が輸入で、最大の輸入元は米国。当局によると00年時点で日本からの輸入は輸入牛肉全体のわずか0・01％だった。

日本政府は07年から解禁を申請していた。米国やカナダ、オーストラリア産などは既に解禁されている。

台北などでは「和牛」の看板を掲げた飲食店が目立つ。しかし、実際には多くの店舗でオーストラリア産牛肉などを使っているといわれている。

山口組3組織の動向に厳戒
射殺事件で抗争激化の恐れ

【共同】神戸市長田区で指定暴力団神戸山口組から離脱した新組織「任侠山口組」の関係者楠本勇浩さん（44）が射殺された事件から19日で1週間。兵庫県警は実行役とみる神戸山口組系の組員を指名手配。両組織の抗争激化を警戒するとともに、2年前に分裂し、現在3組織に分かれている国内最大の指定暴力団山口組を巡る動向を注視している。

▽白昼

車の衝突音が響いた。12日午前10時ごろ、長田区の路上。任侠山口組の織田絆誠代表（50）らを乗せたとみられる計3台の車列を犯人グループが襲撃した。

近くで信号待ちをしていた男性（65）は音に気付き目をやると、男同士がもみ合っていた。1発の銃声の後、「撃ってみんかい」との声がして、さらに発砲音がした。近くの喫茶店の男性経営者（79）は、車列の男性らが、撃った人物の名前を挙げ「撃たれた」と叫ぶのを聞いた。

捜査関係者によると、現場で出た名前は、殺人の疑いで指名手配された神戸山口組系の暴力団組員菱川龍己容疑者（41）の異名。約10キロ離れた神戸市北区の路上では16日、回転式拳銃2丁や菱川容疑者の身分証が入ったかばんが見つかった。

▽偽装

「大型分裂詐欺事件」。任侠山口組は4月と8月の2度、兵庫県尼崎市の暴力団事務所に記者を招き入れる異例の「記者会見」を開いた。神戸山口組の最高幹部や運営方法を激しく攻撃。8月の会見では、山口組上層部の組織運営への批判を背景にしていた神戸山口組の結成を「詐欺」とまで切り捨てた。

ある捜査幹部は、任侠山口組は結成当初、山口組と対抗するための「偽装離脱」との見方があったと指摘。「織田代表は分裂後の神戸山口組の中心人物。神戸側は今回、『身内』の批判に激しく反発したのではないか。射殺事件は会見の報復だろう」と話す。

▽決裂

警察当局は、山口組と神戸山口組を対立抗争状態と認定する一方、任侠山口組と神戸山口組の関係を内部対立としてきた。ある捜査関係者は、射殺事件が起きた状況を踏まえ、神戸側と任侠山口組は「完全に決裂した」との見方を示す。

今後抗争が拡大すれば、暴力団対策法に基づく事務所の使用制限や、強力な取り締まりが可能な「特定抗争指定暴力団」の適用も視野に警戒を強める方針だ。

特別寄稿

総輸出実績が6％も増進
目が離せない異常気象変動

パラグアイ在住　坂本邦雄

発展する首都アスンシオンの町並み(By FF MM (Own work), via Wikimedia Commons)

パラグアイの輸出実績は8月末現在、再輸出部門の成長の弾みで6・1％の増進を見た。同じく、輸入も内需の伸びによって21・5％の増加率を示した。これらの結果で、わが貿易収支は黒字である。

パラグアイ中央銀行が発表した8月末の対外貿易に関する報告書によれば、輸出金額は81億160万ドルに達し、これは昨年度同期比累計額に対し6・1％の増加率である。

この増加は、同中銀の分析に基づけば、主に再輸出部門の37・1％の増進に依存するもので、次いで工業製品の輸出に加えて大豆種子および牛肉類のそれが続く。ただし、輸出産品の量・ボリュームは減少した。

産業界の生産レベルは27・6％の成長で、一方では第一次産品、農牧業産品の加工や燃料およびエネルギー生産は、それぞれ4・4％、6％、0・7％の減退率だった。

さる8月期に輸出で最も大きい増加をみたのは、大豆種子、牛肉、撚糸、電線、皮革および大豆油だったと中銀の資料は示している。その取引内容の構造は、例えば牛肉は金額で2・7％増のところ、量は7・9％の減少だった。

輸出部門の価格は一般に7・5％の増加だった。

撚糸やケーブル、縫製品、プラスチック製品や衣料品の製造をふくむマキーラ産業による輸出は2億6970万ドル、すなわち39・4％増の実績・シェアーを占めた。

他方、輸入面では73億8070万ドルで、昨年度に比し21・5％の増加で、8月度に限っては前年同期比10億ドルの増差額だと、中銀の資料は指摘している。

そのうちで最も目立った輸入品目は、乗用車と貨物輸送用の車種、その他となっている。

輸入品は大別して、消費財、半耐久財および資本財で、パーセンテージにして、それぞれ25・8％、20・9％と28・7％の割合の増加であった。

同時に、観光制度による輸入は55・6％の増加を記録し、そのうちで資本財とみなされるのは36・5％で、あとの63・5％は国内消費財であった。

これらの結果、パラグアイは昨年度よりも低額ではあるが、72億900万ドルの黒字貿易収支を保っている。

▼経済に影響する地域の天候

しかし、内陸国でブラジルやアルゼンチンの大国に隣するパラグアイは、自ずと両国の良かれ悪しかれの経済、政治動向の影響をじかに受けるのを常とするが、主に農牧業立国のわが国はお隣の気象や気候の変動にも目が離せない。

例えば、アルゼンチンは最近10州におよぶ大雨でおよそ1千万ヘクタールの最も生産的な土地が大被害を受け、亜国政府は農村の緊急事態を宣言した。

ARP・パラグアイ農村協会はこの情勢は重大で全てに影響すると言うが、MAG・農牧省は果樹・青果品の輸入に問題はないとしている。

AFP通信は亜国の最も豊饒な1千万町歩の生産地が大雨害で冠水、その甚大な被害を報じている。

SRA・アルゼンチン農村協会のミゲル・エッチェベエレ会長は、生産面、自然環境、社会問題におよぶ大災害であり、その克服または回復には相当の時間を要すると語った。

すなわち、草原や農地で1メートルも水没したところがあって対策には限度があり、天候次第の減水を待つ他はないと云う。

CARBAP・ブエノスアイレス&ラ・パンパ農村協会連合会は、牧畜、酪農およびインフラ設備の損害に加えて、小麦、大豆、トウモロコシ、ヒマワリの生産が受ける被害は262億ペソ、約15億ドルに達すると試算している。

先週の衛星映像に基づいたCARBAPの報告書では、「問題の約800万ヘクタールのラ・パンパ湿原地帯では農業25％および牧畜業26％が危機にあり、なお今週末には冠水地帯でさらに130ミリの降雨があった」と報じている。

この様な状況下において、隣国の農牧産品の導入に関わる値段の影響はいかがなものかとのABC紙の取材に対して、MAGのマリオ・レオン農業次官は、主にそれら食料産品は亜国のフォルモサ、ミシオネスやチャコの各州からの導入に依存するので、特に変った現象は生じないであろうとの意見であった。

一方、皮肉もわがパラグアイでは雨量不足で、例えば大豆の蒔き付けが多少は遅れたりしていると付言した。

ただし、差し当たりのところ、アルゼンチンの水害問題は、さしてわが国に影響はしないであろうとレオン次官は語った。

他方、ARPのルイス・ヴィリャサンティ会長は、アルゼンチン農牧業生産者が当面する重大な災害に遺憾の意を表し、その後遺症がいつかはわが国の経済界にも波及する恐れがありうるのは否めないと注意した。

ところで、少々蛇足になるが、ここで考えさせられるのは、様々な意見がある中で、なぜアメリカのトランプ大統領は、地球温暖化の気候対策、パリ協定の離脱を宣言したのかという疑問である。

気のせいかどうかは知らぬが、近来とみに世界中で天変地異の、いろんな枚挙すれば限りがない大災害が起っている。

そして、ごく最近では、まさにトランプさんの足元で起った大西洋、カリブ海での、今回は特に猛威を振った複数のハリケーンが相次ぎ、フロリダ州や他の各都市を襲った大天災は、トランプさんの猛省を促がす良い教訓にならないかとは、「蛙の面にションベン」ですかね？

（註・9月8日、13日付ABC紙の複数の記事を引用）。

高齢者、転倒・転落に注意
都内では5年間25万人搬送

【共同】消費者庁は13日、敬老の日を前に、高齢者の転倒や転落事故に注意を呼び掛けた。

東京消防庁によると、2015年までの5年間に都内で転倒・転落した65歳以上の搬送者は計約225万人に上り、約4割が入院必要と診断された。高齢になるにつれて重傷化しやすい傾向もある。

消費者庁の担当者は「長年暮らした環境でも、体の衰えで事故のリスクが高まる」と指摘している。

自宅など身の回りにある段差にはスロープを設置するほか、暗い所に照明を増やすなどの対策を取るよう求めている。

東京消防庁によると、転倒による搬送は約22万人、転落は約3万人。搬送例では、79歳の女性が靴下を床に引っ掛けて転倒。90代の女性は薄暗い部屋で土間に転落し、腕を骨折した。

一方、国民生活センターでは、架空請求や携帯電話の契約トラブルなどで高齢者からの相談が増加しているとして、14、15日に「60歳以上の消費者トラブル110番」を設け、電話相談に応じる。両日とも午前10時～午後4時。番号は03（5793）4110。

20日(水)のNHK

00:00 ニュース
00:20 ひるプラ
00:45 連続テレビ小説「ひよっこ」(147)
01:00 おとなの基礎英語
01:10 テレビで中国語「第23課」
01:35 チャリダー★快汗!サイクルクリニック「ロードレース全日本選手権(前編)～頂点をめざす闘いに密着」
02:00 趣味どきっ!「体が硬い人のための柔軟講座」第8回
02:25 Asia Insight（アンコール）「北京 高騰する住宅事情」
02:53 NHKプレマップ
02:55 名曲アルバム
03:00 えいごであそぼ with Orton
03:10 BSニュース
03:20 ピタゴラスイッチミニ
03:25 イッピン 選「やさしさを泡にこめて～沖縄 ガラス製品」
03:54 ワールドウェザー
03:55 大相撲秋場所「十一日目～両国国技館」
06:00 ニュース
06:11 にほんごであそぼ いないいないばあっ!
06:36 おかあさんといっしょ
07:00 NHKニュース 7
07:30 ガッテン!「世界も注目!あなたの知らない"こんにゃく"パワー」
08:15 探検バクモン「激闘!将棋会館」
08:43 NHKプレマップ
08:45 まいにちスクスク
08:50 もういちど、日本
08:58 ワールドウェザー
09:00 ニュースウオッチ 9
10:00 クローズアップ現代+
10:25 総合診療医 ドクターG〈終〉選「熱が出て おなかが痛い」
11:15 ニュースチェック11
11:55 国際報道2017（一部、二ヶ国語）
12:45 ワールドウェザー
12:50 又吉直樹の"それでも○○だった" 「キャベツ」
13:34 NHK映像ファイル あの人に会いたい （アンコール）「五十嵐喜芳（声楽家）」
13:45 ニュースチェック11
14:25 時論公論
14:35 あの日 わたしは～証言記録 東日本大震災～ふるカフェ系 ハルさんの休日「山梨・富士吉田～"神って"カフェ」
15:10 きょうの健康「万全対策!気になる尿もれ」男性の尿もれ
15:25 きょうの料理「程一彦&白井操の楽しいごはんの時間」高野豆腐に夢中!
15:50 きょうの料理ビギナーズ
15:55 まる得マガジン
16:00 イッピン 選「やさしさを泡にこめて～沖縄 ガラス製品」
16:30 デザインあ 5分版
16:35 大相撲 幕内の全取組 秋場所
17:00 おかあさんといっしょ
17:24 みいつけた!
17:39 コレナンデ商会
17:49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン
17:59 ワールドウェザー
18:00 NHKニュース おはよう日本
20:15 あさイチ
21:55 みんなの体操
22:00 ニュース・気象情報
22:05 ガッテン!「世界も注目!あなたの知らない"こんにゃく"パワー」
22:50 総合診療医 ドクターG〈終〉選「熱が出て おなかが痛い」
23:40 5分でわかる「おんな城主 直虎」
23:45 NHKプレマップ
23:48 視点・論点
23:58 ワールドウェザー

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

21日(木)のNHK

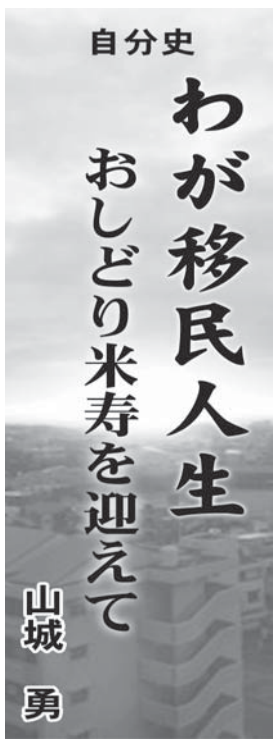
00:00 ニュース
00:20 サラメシ「シーズン7 第16回」
00:45 連続テレビ小説「ひよっこ」(148)
01:00 おとなの基礎英語
01:10 旅するフランス語（アンコール）「常盤貴子 大人のパリとアルザス地方 第24章」
01:35 ラン×スマ～街の風になれ～「"朝ラン大会"に挑む!～南越前町 花はす早朝マラソン」
02:00 趣味どきっ!「プロの知恵でカラダ喜ぶ ベジらいふ」第8回
02:25 Journeys in Japan（アンコール）「秋田 竿燈まつり」
02:53 NHKプレマップ
02:55 名曲アルバム
03:00 えいごであそぼ with Orton
03:10 BSニュース
03:20 ピタゴラスイッチミニ
03:25 食材探検 おかわり!にっぽん 選「さんま～宮城・気仙沼市」
03:54 ワールドウェザー
03:55 大相撲秋場所「十二日目～両国国技館」
06:00 ニュース
06:11 にほんごであそぼ いないいないばあっ!
06:21 おかあさんといっしょ
06:36 NHKニュース 7
07:00 人名探究バラエティー 日本人のおなまえっ!「【超レア名字】」
07:30 所さん!大変ですよ「まさか!小屋でお悩み解決?」
08:15 NHKプレマップ
08:43 まいにちスクスク
08:45 もういちど、日本
08:50 ワールドウェザー
08:58 ニュースウオッチ 9
09:00 クローズアップ現代+
10:00 発掘!お宝ガレリア〈終〉「追跡!あのスゴイお宝が、も～っとスゴイことに!展」
10:25 SONGS「奥田民生」
10:50 ニュースチェック11
11:15 国際報道2017（一部、二ヶ国語）
11:55 ワールドウェザー
12:45 ニュースで英会話「排ガス規制で人気バイクが生産中止」
12:50 世界入りにくい居酒屋「韓国 ソウル・カンナム」
13:15 ニュースチェック11
13:45 時論公論
14:25 あの日 わたしは～証言記録 東日本大震災～
14:35 ニッポンぶらり鉄道旅 選「"めっちゃ好き"を探して 阪神電車」
14:40 きょうの健康「万全対策!気になる尿もれ」女性の尿もれ
15:10 きょうの料理「大原千鶴のもっと気軽に魚介レシピ」さんまご飯・さんまのみそ汁
15:25 きょうの料理ビギナーズ
15:50 まる得マガジン
15:55 食材探検 おかわり!にっぽん 選「さんま～宮城・気仙沼市」
16:00 デザインあ 5分版
16:30 大相撲 幕内の全取組 秋場所
16:35 おかあさんといっしょ
17:00 みいつけた!
17:24 コレナンデ商会
17:39 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン
17:49 ワールドウェザー
17:59 NHKニュース おはよう日本
18:00 連続テレビ小説「ひよっこ」(149)
20:15 あさイチ
21:55 みんなの体操
22:00 ニュース・気象情報
22:05 人名探究バラエティー 日本人のおなまえっ!「【超レア名字】」
22:50 LIFE!～人生に捧げるコント～
23:38 NHKプレマップ
23:40 ガールズクラフト
23:45 ミニ番組
23:48 視点・論点
23:58 ワールドウェザー

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

自分史

わが移民人生
おしどり米寿を迎えて

山城　勇



（60）

Aさんは毎週土曜日には私たちのバンカへ野菜を買いに来るのです。底抜けに明るい彼女の性格は誰もが好感を持つタイプで、私も大へん親しみ易い方だと直感はしていたが、それに加えて彼女の主人もまた青年隊であると云うことで二人の親しさはますます増すし、今でも実姉妹の如き付き合いをしております。

彼女はまた非常に寛大で、それに大変器用で、いろんなお菓子類や漬物等をよく作り、それを作る度毎に私たちは有り難く頂戴しているのです。そして私の娘等は云う。

上の娘は「Aさんの叔母さんとママイは、ほんとの姉妹みたいだね。叔母さんは何でも作ったらすぐ私たちに持って来てくれる」と。

また、末娘は、「Aさんの叔母さんとお話するのはとても面白い。どんなに怒った顔でも叔母さんのお話では、すぐ笑わせてしまう」等と。

このようにして、とにかくAさんは大へん朗らかで、且つ人情深い性格の持ち主でもあります。

次に、Nさんとは15周年の記念式典で初めて知り合った。

その後日語学校の父兄会やその他の集いで会う機会が多く、益々近親感を密にしてお互いに境遇を語り合い、今では大へん信頼しあえる間柄であります。

そのNさんは不幸にも20周年後間もなくして主人をなくして、その悲しみもようやく忘れかけようとする今年の2月、主人代りに頼りにしていた長男（21歳）もまた事故が原因で亡くしたのでした。

二重の悲しみで気も狂わんばかりでしたが、家庭や周囲の温かい思いやりでやっと心のおちつきを取り戻し、今では毎日仕事に励んでおります。

その家庭は人も羨む程教育に熱心でありますし、それに人一倍意志の強いしっかり者のNさんの事であり、今後幾多の苦難に遭遇しようとも、それをうまくのり越えて、教育途上にある子供たちをきっときっと人並以上に育て上げ、そして立派な家庭を築く事と私は信じているし、またそうであって欲しい、と祈念してやみません。

次にGさんは先妻が病死され残された子供たち（2男2女）の所へやって来ました。云うなれば後妻であります。

目立って心の優しいGさんは、大変世話好きでもあり、県人会支部、また婦人会、青年協会等の行事の場合、何時も率先して協力してもらっている方であります。子供たちとの折り合いもうまく、現在円満な家庭を築いております。

その外、Oさん、Mさん、Iさん、Tさん、Yさん…とたくさんの方々が居りますが、私がこのような素晴らしい友人に恵まれたのも主人同志が青年隊である、と云う一つの絆に結ばれたゆえんからではないでしょうか。

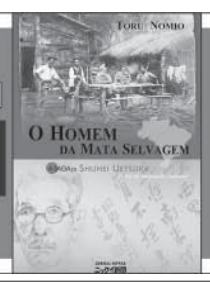
私は「青年隊の妻であってほんとに良かった」としみじみとその有難さを思うのであります。

HOTEL MONTE REAL RESORT
Lazer, Diversão e Alegria para sua Família
ÁGUAS DE LINDÓIA

A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP
Reserve já:
FERIADO 12 OUTUBRO
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteado, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Inglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061
(19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.montereal.com.br

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA
Admite-se estagiário(a)
研修生募集中（男女）
寝ちがい、首・肩・腕の痛み、腰痛、ギックリ腰、坐骨神経痛は 和乗整体法で
WA NYU SEI TAI
SADAKAZU NAKATA PhD
CIÊNCIAS ALIADAS DA SAÚDE
TEL: (11) 5571 - 4113 / (11) 5083 - 6756
Rua Baltazar Lisboa, 391 - CEP 04110-061 - V.Mariana - São Paulo - SP

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購　読】
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
【広　告】
anuncio@nikkeyshimbun.jp

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯
História do UETSUKA SHUHEI
R$ 30,00
ポルトガル語版

ニッケイ新聞社発刊の書籍
お問い合わせ・お申し込みは (11)3340-6060

"RYO MIZUNO" - Precursor da Imigração Japonesa -
R$ 35,00
ポ語版に日本語を併記
移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

肋骨折れても心は折れず

ＪＩＣＡ初の琉球芸能指導者
元体育教師・高山せい子さん

ＪＩＣＡシニアボランティアとして初めて、琉球芸能の指導者が当地に派遣された。那覇市出身の元高校体育教師、高山せい子さん（６５）だ。２０１６年６月から２年間、伯国中にある４０の沖縄県系団体を訪問し、琉球舞踊、光史太鼓、三線などの指導を行なう。骨折しても琉舞指導を休まない強い責任感の持ち主で、県系人からの信頼を集めている。

ブラジル沖縄県人会サンマテウス支部寿の会で行われた高山せい子さん（前列中央）の慰労会の様子

高山さんは幼いころから琉球舞踊に親しみ、高校の体育教師となってからは授業で舞踊を教えてきた。島袋流千尋会で琉球舞踊を２５年間学び、指導許可も持つ。三線は野村流古典保存会で１２年、光史太鼓は６年間学んだ。

在職中に琉球舞踊教育の研究発表を行い、琉球大学大学院で『沖縄エイサー八村の踊り比較』研究、教育学の修士号を取得した。学問的な見地から琉球芸能を理解している点が特徴的だ。

シニアボランティアを志したきっかけは、高校時代の友人を米国に訪ねた際、郷土芸能の普及活動を熱心に行っている姿を見て感銘を受けたから。『世界のウチナーンチュ大会』で各国県系人の文化継承の取り組みを知り「自分も協力したい」という思いが募った」からだとも。

県人会本部のある聖市に拠点を置き、８月１８日現在までに、スザノ市などの聖市近郊都市からロンドリーナ、カンポ・グランデなどの遠隔地まで計２０カ所の県系団体を訪れた。

なかでもスザノ市では県人会婦人部に対して週２回、２～３時間の舞踊指導を行なう。指導を受ける松堂初子さん（７８、嘉手納）は、「先生はとても親切。みんな感謝しています」と話す。

１７年６月には、護身術教室の体験中に肋骨を折った。医者からは全治３カ月、安静３週間の診断が下されたが、「ＪＩＣＡ隊員としての任務を果たさなければ」との責任感から、骨折から２週間後のスザノ市さくら祭りとロンドリーナ市での沖縄祭りで琉球舞踊を披露した。

ＪＩＣＡからは安静を勧められたが、コルセットを装着して出演。痛みに耐えて踊り抜き、指導員の役目を果たした。「根性だけはありますから」と語る高山さん。

派遣期間も折り返しを過ぎ、８月２２日から９月２５日まで健康診断を兼ねて一時帰国。活動に対する感謝を込めた慰労会が各地で催され、１５日には沖縄県人会サンマテウス支部寿の会（山田孝由会長）が行った。

同会の教室に参加した比嘉光子さん（８１、中城村）は「普段あまり家から出ない高齢の人も先生の教室があると会に集まってくる。ウチナー口（沖縄方言）での指導はとても親しみやすくて楽しかった」と話す。

帰国直前の１８日、高山さんに一年間の総括をたずねると、「沖縄県系人をはじめ、皆さんのゆいまーる（相互扶助）精神に本当に助けられた。感謝してもしきれない」と述べ、一層の奮起を誓った。今後は従来の活動に加え、身体障害者にも出来る琉球舞踊の考案と指導、当地大学でのエイサー太鼓に関する研究発表を行う予定。

大耳小耳

高山さんの派遣は、ブラジル沖縄県人会からの要請を受けて実現したもの。他の県人会もＪＩＣＡに郷土芸能指導者の派遣を要請してみてはどうか。海外への文化普及に熱心で相応の見識を持った指導者で無ければ務まらない任務。適任者探しは難しく、派遣後のサポートも必要とあり一筋縄ではいかない事業。それでも挑戦する価値はあるのでは。

◎

ブラジル日本ガストロノミー（美食）協会（中岡フラビオ会長）が先週金曜日、日本食雑誌「ＳＵＳＨＩ ＡＲＴ」を発刊した。聖、リオ、パラナ州のバンカで９・９０レで販売している。全文ポ語、３５ページ。第１号ではコロッケやとんかつなど人気料理の調理方法や、寿司の歴史などを紹介した特集「寿司：日本から世界への味」も。聖市内のレストランや日本で現在話題の料理「おにぎらず」の紹介などもある。日本食好きな人は読んでみてはいかが？

コチア産組合同慰霊祭、２３日
国士館に慰霊碑移転し

下元家、コチア青年連絡協議会、コチア旧友会の共催による『第６０回旧コチア産組関係者合同慰霊祭』が、２３日午前８時からタボン・ダ・セーラ市サンタテレジーニャ教会（Rua Tereza Maria Luizetto, 42）、午後１１時からサンロッケ市国士館大学スポーツセンター（Rodovia Bunjiro Nakao, km 48, Estado do Carmo, 801, Carmo）で行われる。

コチア創立者の下元健吉氏の命日にあたる９月２５日前後の週末に毎年開催されている慰霊祭。高知県いの町の姉妹都市協定により造園されたコチア市内の日本庭園に慰霊碑が置かれていたが、昨年に国士館スポーツセンターに移転された。

案内のため来社したコチア青年連絡評議会の村田重幸相談役、コチア旧友会の長田勝会長は、「今年はコチア生産者組合が結成してから９０年、慰霊祭６０年という節目にあたる年。是非皆さんに来て頂ければ」と呼びかけた。

問合せは、長田さん（３７２６・４５６５）まで。

（左から）長田さん、村田さん

御年８０歳、２０回目の来伯
オペラ歌手の田中公道さん

オペラ歌手の田中公道さん（８０、島根）が先月１７日から恒例の伯国ツアーのため、妻の宏子さんと共に来伯している。

２０回目となる今回は、来年１月まで滞在する予定で、その間３０回以上のコンサートに出演するほか、コンテストの審査員も務める。既に南米での出演数は３００回以上を数えるという。

田中さんがオペラ歌手を志すようになったのは高校３年生の時。結核にかかり就職先が決まっていたが辞退し、６ヵ月間の休養生活に入った。その時、ラジオで聞いたイタリアのオペラ歌手の高音に魅了されたという。

高齢になるほどに高い声は出しにくくなるが、田中さんは高音に強いこだわりを持ち、テノール一本で歌い続ける。「２０代の心肺機能を１００％とすると、７０代では６０％と言われる。年と共に衰えるが、自分の年齢に合わせ声の出し方を修正し、高音を保っている」と話す。

オペラ「カルメン」でカルメンの相手役ドン・ホセを演じた際もテノールで歌い上げた。その時のカルメンとドン・ホセはなんと５２歳の年齢差。「若い女性に引けを取らない演技ができました」と笑う。

１０月１４日には熟連会館で開催の「抒情歌を楽しむ会」で無料のコンサートを行なう。「今年は８０歳で大きな節目。自分に合わせた声の出し方を熟知している今こそが最高とも思う。８０歳の自分の声をぜひ聞いて欲しいと思います」と語った。

妻宏子さんと共に

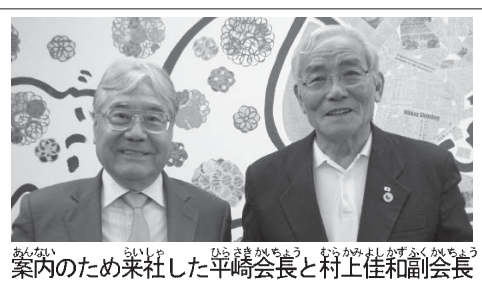
広島県人会
海軍カレーと映画鑑賞会、３０日

ブラジル広島文化センター（平崎靖之会長）が『映画上映会』を３０日午前１０時から同センター（Rua Tamandare, 800）で行う。昼食には１５レで食べ放題の海軍カレーも販売される。入場無料。

本上映会のテーマは『海軍』。上映されるのはドキュメンタリー映画の『戦艦大和』（１９９９年、テレビ朝日）と『男たちの大和』（２００５年、佐藤純彌）の二本。

昼食時には海軍カレーが販売され、元・現軍人は無料。来社した平崎会長は「海軍カレーは元々男性が作っていたもの。今回は私も料理に参加します」として来場を呼びかけた。

問い合わせは同センター（１１・３２０７・５４７６）まで。



案内のため来社した平崎会長と村上佳和副会長

ラーモス移住地さくら祭りに４千人来場
茶の湯や剣道、原爆講演も

ラーモス日伯文化協会（尾中弘孝会長）が、『第１９回さくら祭り』を３日、サンタ・カタリーナ州フレイ・ロジェリオ市のラーモス移住地のさくら公園で開催した。当日は好天に恵まれ、フロリアノポリス、ジョインビーレ、シャペコなど州内各地から大型バスが詰めかけ、来場者数約４千人を記録した。

昨年は州政府から助成金がつかず中止となったが、今年はラーモス出身の川道健さん（イビウナ在住）の協力により、大型テントとドーム型テントを無料で借り受け、州からの助成金無しで開催された。

開会式に先立ち、会場内の観光物産館八角堂で木村元クリチバ総領事夫妻が桜の記念植樹を行った。同八角堂は木村総領事が在ポルト・アレグレ出張駐在官事務所の領事だった頃、草の根無償資金で建設されたもの。完成時に立ち会えなかったため、今回記念植樹したことに感慨深い様子を見せた。

式典には小林雄二会長代行をはじめ木村総領事、フレイ・ロジェリオ市のジャイール・ダ・シウヴァ・リベイロ市長らが出席した。またポルト・アレグレからは南日伯援護協会の樋渡ミルトン会長ら十数人が来訪した。

木村総領事と小太郎会メンバー

舞台では同移住地の桜太鼓グループ、パラグアイの鼓太郎会などが太鼓の演奏を披露。その他、踊り、武術の発表などが行われた。

東屋では茶の湯の実演と試飲、剣道場内では生け花や日本の伝統工芸品などが展示され、書道の実演販売も行われた。八角堂では原爆被爆者である小川渡さんの講話があり、広島原爆資料館より寄贈された原爆ポスターが展示された。

予想を大きく上回る人出となったため、用意していた食事や売店出品物はほとんど完売し、担当者らからは嬉しい悲鳴が上がった。また、超大型種の梨「アスカ」の今年の出品数が少なく、あっという間に完売した。

園内には山桜のほか各種つつじ、藤、シャクナゲ、金木犀、紫木蓮、コデマリなどが咲き乱れ散策する来場者の目を楽しませた。

木村総領事は、「ポルト・アレグレ時代からラーモス移住地に訪れるたびに驚かされることばかり。ブラジルでは見たことがない大きなリンゴやメロンと間違えるくらいの巨大梨「アスカ」もあった」と語った。

また、人口３千人に満たない同市で、４千人を越える来場者数を記録したイベントを開催したことに驚きを示し、「ラーモス移住地の皆様にはチロ・オ・シャペウ（脱帽）。同移住地はこれからもずっと私を驚かせ続けてくれることでしょう」として今後に期待を寄せた。

病気平癒・健康祈願
南米神宮
R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.temploxintoista.org.br

PERFUMARIA TAKEO
たけお店
二九四一・九二三三
化粧品専門

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、坐骨神経の痛み
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835
Av. Paulista, 509 Sala 7（メトロ・ブリガデイロ近く）

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A.
SMBC
みんなで止めよう温暖化
チーム・マイナス６％ www.team-6.jp

スーツ・ブレザー・ゴルフズボン
注文仕立英伊国服地
紳士服・婦人服リフォーム
MIZUHO Tailor & Fashon
丸山四Ｈ会（東京）
TEL: 3048-4408（アウグスタ街）

貸事務所
ALUGA-SE
SALA COMERCIAL
Edificio Cond. Diário Nippak
sala 71（日伯ビル7階）
Contato（問い合わせ連絡先）
MARIA: (11) 3209-4640

ブラジル東京海上は
安心と安全の提供を
通じて、豊かで
快適な社会生活と
経済の発展に
貢献します。
TOKIO MARINE SEGURADORA
NOSSA TRANSPARÊNCIA, SUA CONFIANÇA

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI www.valedosol.com.br
Reserve já: FERIADO 12 OUTUBRO
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
VISTA PANORÂMICA
4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteado, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
AREA DE LAZER
Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601

IKESAKI COSMÉTICOS 池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

AVENIDA PAULISTA, PARQUE IBIRAPUERA, SHOPPINGS E METRÔ
O Matsubara Hotel coloca o melhor de São Paulo à sua volta
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo
Reservas: 11 3561.5000 0800 771 7101
matsubarahotel.com.br
matsubara Hotel & Convention Center

ANO XX – Nº 4841 SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 19 DE SETEMBRO DE 2017 R$ 4,00

広島が8度目の優勝

連覇は37年ぶり ソフトB18度目V

プロ野球

【共同】セ・リーグは18日、広島が2年連続8度目の優勝を決めた。優勝へのマジックナンバー「1」で臨んだ甲子園球場での阪神戦に3―2で勝利。7試合を残しての優勝決定で、2連覇は1980年以来37年ぶりとなった。

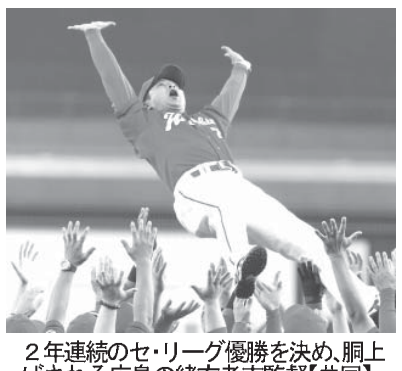
昨季優勝の原動力となった強力打線が春先から好調で、4月には10連勝。交流戦も12勝6敗で乗り切った。投手陣は薮田、岡田、大瀬良らが台頭し、引退した黒田の穴を埋めた。5月28日から首位を明け渡すことなく独走した。

日本シリーズ進出を争うクライマックスシリーズにはファイナルステージ（10月18日開幕）から登場。33年ぶり4度目の日本一を目指す。

史上最速を2年ぶり更新

パ・リーグは16日、優勝へのマジックナンバーを「1」としていた首位ソフトバンクが敵地メットライフドームで2位西武を7―3で下し、2年ぶり18度目（南海、ダイエー時代を含む）の優勝を決めた。2年前にソフトバンクが優勝した9月17日を抜き、リーグ史上最速。

工藤監督が就任3年目を迎えた今季は、和田や内川ら投打の主力が故障で離脱。しかし、シーズン最多セーブのプロ野球新記録を樹立したサファテら救援陣や、柳田らの奮闘で白星を重ねた。交流戦で史上初となる3年連続の最高勝率を飾り、夏場から楽天と激しく首位を攻防。8月15～24日の8連勝で突き放し、マジックを初点灯させた9月1日を含め9月10日までの9連勝で独走した。


2年連続のセ・リーグ優勝を決め、胴上げされる広島の緒方孝市監督【共同】

2年ぶりのパ・リーグ優勝を決め、胴上げされるソフトバンクの工藤監督【共同】

日本シリーズ進出を争うクライマックスシリーズは10月14日にレギュラーシーズン2位と3位によるファーストステージで開幕。ソフトバンクは18日に始まるファイナルステージから出場し、2年ぶり8度目の日本一を狙う。

豪栄、勝ち越して単独首位

日馬富士6勝目、2敗に4人

大相撲秋場所（国技館）

阿武咲（手前）をはたき込みで破った千代大龍【共同】

【共同】大相撲秋場所9日目（18日・両国国技館）大関豪栄道は平幕碧山を突き落として勝ち越しを決め、6度目のかど番を脱した。1敗で並んでいた平幕の阿武咲と大翔丸が敗れたため、単独首位に立った。

一人横綱の日馬富士は正代を寄り切り、4連勝で6勝目を挙げた。武蔵丸を抜いて単独史上6位となる幕内707勝目。御嶽海と嘉風の両関脇はともに5勝目を挙げた。

1敗の豪栄道を2敗で阿武咲、千代大龍、貴ノ岩、大翔丸の平幕4人が追う。十両は安美錦ら8人が3敗でトップ。

◎九日目勝負＝中入り後

錦木	寄り倒し	隠岐海	松鳳山
徳勝龍	寄り切り	佐田海	千代大
朝乃山	押し出し	千代丸	琴奨菊
豊山	押し出し	大栄翔	栃煌山
貴ノ岩	叩き込み	遠藤	肩透かし
宝富士	押し出し	大翔丸	北勝富
魁聖	押し出し	千代翔	逸ノ城
勢	下手投げ	荒鷲	阿武咲
豪風	切り返し	千代国	栃ノ心
輝	押し出し	石浦	北勝富
嘉風	寄り切り	玉鷲	日馬富
御嶽海	引き落し	貴景勝	豪栄道
碧山	突き落し	正代	寄り切り

大相撲秋場所星取表

	[東]	初2	3	4	5	6	7	8	9	[西]	初2	3	4	5	6	7	8	9
横綱	★白鵬	や	や	や	や	や	や	や	や	横綱 日馬富士	○	○	●	●	●	○	○	○
横綱	★稀勢里	や	や	や	や	や	や	や	や	横綱★鶴竜	や	や	や	や	や	や	や	や
大関	★高安	○	●	■	や	や	や	や	や	大関☆豪栄道	●	○	○	○	○	○	○	○
大関	★照富士	●	●	○	●	●	■	や	や	関脇 嘉風	●	●	●	●	○	○	○	○
関脇	御嶽海	●	●	○	●	○	○	○	●	小結 栃煌山	●	●	●	●	○	●	●	○
小結	玉鷲	●	○	●	○	●	●	○	●	前1 琴奨菊	○	○	○	○	●	●	●	○
前1	★栃ノ心	●	●	●	●	●	○	●	●	2★碧山	や	や	や	や	や	や	●	●
2	北勝富士	○	●	□	○	●	●	○	●	3 千代大龍	○	○	○	○	●	●	○	○
3	阿武咲	○	○	○	○	○	●	○	●	4★宇良	○	●	■	や	や	や	や	や
4	松鳳山	○	○	●	●	○	○	●	○	5 貴景勝	○	○	○	●	●	○	●	●
5	正代	●	○	●	○	○	□	●	●	6 輝	●	●	●	○	●	●	●	○
6	逸ノ城	●	●	□	○	○	○	●	●	7 勢	○	○	●	●	●	●	○	●
7	千代国	●	○	●	○	○	●	○	●	8 宝富士	●	○	●	○	○	○	○	●
8	千代翔	●	●	○	●	○	●	○	●	9 荒鷲	●	○	○	○	○	●	○	●
9	貴ノ岩	○	○	○	○	●	●	○	○	10 豪風	●	●	●	●	●	○	○	●
10	石浦	○	●	●	○	●	●	●	●	11 千代丸	●	●	○	●	○	○	○	●
11	大栄翔	○	○	○	○	●	○	○	●	12★佐田海	や	や	や	や	や	や	●	●
12	大翔丸	○	●	○	○	○	○	●	○	13 魁聖	○	○	●	●	○	○	●	○
13	錦木	●	○	●	●	○	●	●	○	14 隠岐海	○	○	●	●	●	○	○	●
14	遠藤	●	○	○	●	○	●	○	●	15 豊山	○	●	●	●	●	○	●	○
15	徳勝龍	●	●	●	○	●	●	●	○									
16	朝乃山	○	●	○	●	○	●	○	○									

上原10位、宮里藍は32位

優勝はノードクイスト

現役最後の競技となるエビアン選手権の最終ラウンドを終え、笑顔でギャラリーの声援に応える宮里藍【共同】

【エビアン（フランス）共同】女子ゴルフのメジャー最終戦、エビアン選手権は17日、フランス南東部エビアンのエビアン・リゾートGC（パー71）で最終ラウンドが行われ、2位から米ツアー初優勝を目指した上原彩子は1バーディー、3ボギー、1ダブルボギーの75と崩れ通算4アンダー、209の10位だった。宮里藍は2バーディー、4ボギーの73で回って1オーバーの32位で現役最後の大会を終えた。野村敏京も32位。

66をマークしたアンナ・ノードクイスト（スウェーデン）が通算9アンダーで並んだブリタニー・アルトマレ（米国）とのプレーオフを1ホール目で制しメジャー通算2勝目、米ツアーでは通算8勝目を挙げた。賞金54万7500ドル（約6077万円）を獲得。1打差の3位にリディア・コ（ニュージーランド）ら3人が入った。

真摯にゴルフと向き合えた

宮里藍の話　最後のラウンドで気持ち的に難しい部分もあった。いろいろな方に支えられ（競技人生を）完走できた。いい時間を過ごせた。真摯にゴルフと向き合えた。

日本がWG残留

デビス杯テニス

【共同】男子テニスの国別対抗戦、デビス杯ワールドグループ（WG）入れ替え戦、日本―ブラジル最終日は18日、大阪市靭TCで行われ、日本はシングルスで杉田祐一（三菱電機）がチアゴ・モンテイロを6―3、6―2、6―3で下して対戦成績を3勝1敗とし、WG残留を決めた。

シングルスの前に実施されたダブルスでは、マクラクラン・ベン、内山靖崇（北日本物産）組が、マルセロ・メロ、ブルノ・ソアレス組に6―7、4―6、2―6で敗れた。

日本の勝利が決まったため、この日予定されていたシングルスのもう1試合は行われなかった。

日本は15日のシングルス2試合で、杉田と添田豪（GODAI）が連勝していた。

ブラジルのチアゴ・モンテイロ（左）にストレート勝ちした杉田祐【共同】

◇セ・リーグ（18日）
（広島14勝9敗1分け）　甲子園
広　島100100010｜3
阪　神000100100｜2
▽勝　一岡58試合6勝2敗1S
▽S　中崎56試合4勝1敗8S
▽敗　岩崎60試合4勝1敗
▽本　中谷20号①（野村）陽川1号①（一岡）

（巨人13勝10敗）　ナゴド
巨　人000000000｜0
中　日00000002×｜2
▽勝　笠原16試合1勝2敗
▽S　田島62試合2勝5敗33S
▽敗　マシソン55試合3勝4敗2S
▽本　藤井6号②（マシソン）

（DeNA17勝8敗）　横浜
ヤクル002000000｜2
DeN01010011×｜4
▽勝　三上57試合3勝3敗
▽S　山崎康63試合4勝2敗25S
▽敗　近藤48試合2勝4敗1S
▽本　バレンティン31号②（ウィーランド）ロペス28号①（ブキャナン）嶺井3号①（秋吉）

◇パ・リーグ（18日）
（ソフトバンク15勝9敗）　メット
ソフト013700001
西　武400103220
（延長10回）　1｜13　2x｜14
▽勝　牧田55試合3勝3敗
▽敗　モイネロ34試合4勝3敗1S
▽本　柳田31号①（ウルフ）秋山24号②（石川）デスパイネ34号①（増田）

（楽天14勝6敗）　コボパ
ロッテ200100000｜3
楽　天000000004x｜4
▽勝　則本22試合13勝6敗
▽敗　石川16試合3勝11敗

（オリックス13勝8敗）　札幌ド
オリク010000000｜1
日ハム40000120×｜7
▽勝　吉田4試合1勝2敗
▽敗　山崎福15試合2勝5敗
▽本　レアード32号①（比嘉）西川9号②（金田）

		勝	敗	分	率	差
セ（18日）	広島	84	48	4	.636☆	
	阪神	71	57	3	.555	11.0
	巨人	66	63	3	.512	5.5
	DeNA	66	63	4	.512	0.0
	中日	55	72	5	.433	10.0
	ヤクルト	44	88	2	.333	13.5
		勝	敗	分	率	差
パ（18日）	ソフト	89	43	0	.674☆	
	西武	75	54	3	.581☆	12.5
	楽天	69	54	2	.561	3.0
	オリク	59	69	1	.461	12.5
	ハム	50	78	0	.391	9.0
	ロッテ	45	84	1	.349	5.5

シニア初戦の本田が優勝

フィギュアUSクラシック

女子フリーで演技する本田真凛。シニアデビュー戦で優勝を果たした【共同】

【ソルトレークシティー共同】フィギュアスケートのUSインターナショナルクラシックは16日、ソルトレークシティーで行われ、女子はショートプログラム（SP）首位の16歳、本田真凛（大阪・関大高）がフリーも131・52点で1位となり、合計198・42点でシニアデビュー戦での優勝を果たした。

長洲未来（米国）が合計183・54点で2位。SP5位の坂本花織（神戸FSC）は169・12点で4位だった。

アイスダンスは村元哉中、クリス・リード組（木下ク）が合計151・45点で3位だった。

鹿島、逆転勝ちで4連勝

2位川崎快勝、3位柏は横浜Mと分ける

【共同】明治安田J1第26節第1日（16日・デンカビッグスワンスタジアムほか＝8試合）首位の鹿島は最下位の新潟にレアンドロの3得点などで4―2と逆転勝ちし、4連勝で勝ち点を58に伸ばした。新潟は14戦勝利なし。2位の川崎は清水に3―0で快勝し同52。3位柏は横浜Mと1―1で引き分けた。

広島はC大阪を1―0で破り、鳥栖に1―2で敗れた甲府と入れ替わって残留圏内の15位に上がった。

FC東京は仙台を下し、神戸は札幌を退けた。大宮―G大阪は引き分けた。

磐田―浦和は引き分け

明治安田J1第26節最終日（17日・静岡スタジアム＝1試合）磐田―浦和は1―1で引き分けた。磐田は勝ち点43で6位、浦和は同40で8位。浦和の興梠は0―1の後半に得点ランキングで単独トップとなる今季17点目を挙げた。

熊本、広島など3次Rへ

全日本バスケット

【共同】バスケットボールの第93回天皇杯・第84回皇后杯全日本選手権（日本バスケットボール協会主催、共同通信社共催）2次ラウンド最終日は18日、大分県中津市のダイハツ九州アリーナなど全国3会場で男子4回戦、女子3回戦が行われ、男子の西日本エリアでBリーグ2部（B2）の広島、熊本、愛媛が4回戦に勝ち、11月25、26日に開催される3次ラウンドに進んだ。

ほかに東日本エリアで山形、福島、仙台、秋田、中日本エリアで信州、茨城、群馬、FE名古屋が勝ち上がり、男子の2次ラウンド突破13チームは全てB2勢となった。

女子は西日本の鶴屋百貨店（熊本）などが勝ち進んで15チームが出そろった。3次ラウンドから男子はB1の18チーム、女子はWリーグの12チームが登場する。

欧州サッカー

ヘント久保が初得点 香川は出場機会なし

【オーステンデ（ベルギー）共同】サッカーの欧州各リーグは17日、各地で行われ、ベルギー1部でヘントの久保裕也は2―0で勝ったオーステンデ戦に先発し、前半31分に先制ゴールを奪った。今季初得点でチームの初勝利に貢献し、試合終盤に交代で退いた。

ドイツ1部でドルトムントの香川真司は5―0で快勝した大迫勇也のケルン戦でベンチ入りしたが出場機会はなかった。先発の大迫は後半19分までプレーした。フランス1部でメッスのGK川島永嗣は1―0で勝ったアンジェ戦で控えに回り、出番はなかった。

米大リーグ

青木が3安打＝イチローは1安打2打点

【アトランタ共同】米大リーグは17日、各地で行われ、メッツの青木がアトランタでのブレーブス戦に「1番・右翼」でフル出場し、4打数3安打、1得点1四球、1盗塁だった。2試合連続の複数安打で3安打は今季7度目。チームは5―1で勝った。

マーリンズのイチローはブルワーズ戦に「7番・右翼」で先発出場し、4打数1安打2打点だった。チームは3―1で敗れた。

アストロズは16年ぶりに地区優勝し、ア・リーグ西地区では初。

昨年準Vの大坂1回戦敗退

東レテニス、奈良2回戦へ

【共同】女子テニスの東レ・パンパシフィック・オープンは18日、東京・有明テニスの森公園で開幕し、シングルス1回戦で昨年準優勝の大坂なおみ（日清食品）は2016年の全豪、全米オープン覇者で第7シードのアンゲリク・ケルバー（ドイツ）に3―6、4―6でストレート負けした。

主催者推薦出場の奈良くるみ（安藤証券）はユリア・プティンツエワ（カザフスタン）に2―6、6―4、6―2で逆転勝ちし、2回戦に進んだ。

松山47位、リーシュマンV

米ゴルフプレーオフ第3戦

【共同】米男子ゴルフのプレーオフ第3戦、BMW選手権は17日、イリノイ州レークフォレストのコンウエーファームズGC（パー71）で最終ラウンドが行われ、49位で出た松山英樹は4バーディー、1ダブルボギーの69で回り、通算5アンダー、279の47位で終えた。マーク・リーシュマン（オーストラリア）が67をマークし、通算23アンダーで今季2勝目を挙げた。

JORNAL ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória,332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeyshimbun.jp
Facebook:www.facebook.com/nikkey.shimbun
Diretor Presidente:Raul M.Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator:Masayuki Fukasawa
記事に関するご意見 Redação: redacao@nikkeyshimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade:Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 790,00(Anual) / R$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R$ 330,00(Anual) / R$ 170,00(Semestral)